

Aktuelle Bücher

aus dem Friedrich Reinhardt Verlag: [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

# reinhardt

Die Wochenzeitung für Birsfelden

# Birsfelder Anzeiger

Freitag, 24. August 2018 – Nr. 34

**Babygruppe –  
Ganzheitliche Förderung**

**Freie Plätze**

- Mittagstisch (Fr. 20.–)
- Schulanschluss-Betreuung
- 3 Altersgruppen (z.B. Findus ab 6 Jahren)



Bambi-Tagi Kinderbetreuung Bürklinstrasse 14 • CH-4127 Birsfelden  
Tel. +41 61 311 91 92 info@bambi-tagli.com • www.bambi-tagli.com

Redaktion 061 264 64 92 Inserate 061 645 10 00 Abo-Service 061 645 10 00 [redaktion@birsfelderanzeiger.ch](mailto:redaktion@birsfelderanzeiger.ch) **Grossauflage Birsfelden, Lehenmatt, Breite und Gellert**

## Nicaragua-Gruppe braucht dringend Verstärkung



Sie verkaufen Bio-Bananen und Fair-Trade-Produkte, um damit Menschen in Nicaragua zu helfen. Doch nun braucht die Nicaragua-Gruppe mit Annemarie Brunner, Karin Bübler, Thekla Wey und Kathrin Bitterli (von links) selbst Hilfe. Es werden neue Mitglieder gesucht, die bereit sind, mitzuarbeiten. Foto Sabine Knosala **Seite 3**

**DIE ZAHNÄRZTE.CH**  
BIRSFELDEN

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
061 311 24 24

diezahnärzte-birsfelden.ch, Kirchstrasse 4  
Mo – Fr: 8 – 12 Uhr / 13 – 18 Uhr  
Dr. med. dent. R. Kwasiak, Dr. med. dent. D. Mall & Team

Selber lagern im SELFSTORAGE [www.wagner-umzuege.ch](http://www.wagner-umzuege.ch)

- Privatumzüge gross und klein
- Geschäftsumzüge
- Möbellager
- Zügelshop
- Lokal-Schweiz-Europa
- Überseespedition
- Gratis-Beratung

Der kompetente Umzugspartner, seit 1934.

**WAGNER**  
UMZÜGE BASEL

Büro: Mo – Fr 7.30 – 18 Uhr • Rheinstrasse 40 • Birsfelden **Tel. 061 416 00 00**

**Vom Baselbieter Vollmilchkalb**  
Spiessli und Geschnetzeltes,  
pfannenfertig vorbereitet

**Natura-Qualität**  
Arlesheim • Reinach • Muttenz • Partyservice  
[www.goldwurst.ch](http://www.goldwurst.ch)

AZA 4127 Birsfelden

045935

# Landi **aktuell**

www.landi.ch

# 299.-

Garantie  
**5**  
Jahre



Preise in CHF. Artikel- und Preisänderungen vorbehalten. LS - 34 / 2018

## Tiefkühler Prima Vista A++ 147 I

Mit 6 Schubladen, verstellbaren Standfüssen, magnetischer Türschliessung und wechselbarem Türanschlag. Gewicht: 51 kg. Masse: 143 x 55 x 58 cm.  
17134

# 9.95



## Bratpfanne mit Deckel 24 cm

Modernste Beschichtungstechnologie. Für Induktionsherde geeignet. Ausgezeichnete Antihaf-Eigenschaft. Höhe: 4,3 cm.  
34306



**Dauertiefpreise**

Ihr Produkt jetzt bequem online bestellen auf [landi.ch](http://landi.ch)

## Birsfelder Anzeiger

Ein starker Auftritt garantiert den Erfolg in der Werbung



Garten im Herbst



Beauty & Style

Die Präsentation erscheint im **Birsfelder Anzeiger** am 28. September 2018  
Inserateschluss 14. September 2018

Gerne stehen wir Ihnen für weitere Fragen und Informationen zur Verfügung und freuen uns auf Ihre Anfrage

LV Lokalzeitungen Verlags AG

Postfach 198, 4125 Riehen

Telefon 061 645 10 00

[inserate@birsfelderanzeiger.ch](mailto:inserate@birsfelderanzeiger.ch)

Im Notfall  
überall.

rega



Jetzt Gönnerin oder Gönner werden: 0844 834 844 oder [www.rega.ch](http://www.rega.ch)



Mir sinn glüggli und so froh, hänn Si bim TRACHTNER BICO gno!

Heigh ho, heigh ho, life's good at the Zoo, your matress from TRACHTNER is made by BICO!



Gratis **Zolli-Abo**

... und erst noch Fr. 110.- für die alte Matratze beim Kauf einer Bico Prestige, Prestige Select oder Excellent Matratze.

dr Möbellade vo Basel

**TRACHTNER**  
**MÖBEL**

Parkplätze vor den Schaufenstern  
Spalenring 138, 4055 Basel  
061 305 95 85 [www.trachtner.ch](http://www.trachtner.ch)  
Tram/Bus: 1, 6, 50 bis Brausebad od. 8, 33, 34 bis Schützenhaus  
DI - Fr 09.00 - 12.00 / 13.30 - 18.30 Uhr, Sa 09.00 - 16.00 Uhr

Nicaragua-Gruppe

# «Es ist nach wie vor nötig, dieses Land zu unterstützen»

Seit über 30 Jahren gibt es die Nicaragua-Gruppe. Sie braucht neue Mitglieder, um weiter helfen zu können.

Von Sabine Knosala

Die Nicaragua-Gruppe unterstützt mit Verkaufsaktionen Menschen in Nicaragua. Nun hat die Gruppe jedoch selbst ein Problem: Sie hat lediglich noch acht Mitglieder, die an ihren Ständen Bio-Bananen und Fair-Trade-Produkte feilbieten. Wenn jemand krankheits- oder ferienhalber fehlt, wird es für die Gruppe eng. «Wir haben keine Reserven mehr», bringt es Kathrin Bitterli, die schon seit den Anfängen mit dabei ist, auf den Punkt. Wenn sich bis zur nächsten Standaktion am 27. Oktober keine neuen Mitglieder finden, wird die Nicaragua-Gruppe ihren Verkauf wohl Ende des Jahres nach 30 Jahren einstellen.

Dabei ist Nicaragua seit Monaten kaum mehr aus den Nachrichten wegzudenken: Seit April weiten sich die Unruhen in dem mittelamerikanischen Land aus, nachdem die Regierung Demonstrationen gewaltsam niedergeschlagen hatte. «Es ist nach wie vor nötig, dieses Land zu unterstützen – gerade wenn



Vor der UBS und der Hard-Apotheke werden Bio-Bananen und Fair-Trade-Produkte verkauft.

Foto zVg

man die aktuelle politische Situation anschaut», sagt Thekla Wey von der Nicaragua-Gruppe. Ihre Kollegin Karin Bühler ergänzt: «Es ist schon brutal, dass sich seit den 80er-Jahren gar nicht so viel geändert hat.»

Damals unterstützten die USA den Guerilla-Krieg der Contra-Rebellen gegen die linksgerichtete Regierung, bei dem Zehntausende Zivilisten umkamen, und boykottierten das Land auch wirtschaftlich. Das rief auf der ganzen Welt eine Welle der Solidarität hervor: Es entstanden überall Nicaragua-Gruppen – so auch 1986 in Birsfelden.

Seither führt die Nicaragua-Gruppe regelmässig Verkaufsaktionen zugunsten von Hilfsprojekten in Nicaragua durch. Anfänglich wurden an einem Samstag 14 Kisten mit fair gehandelten Bananen verkauft, heute ist es nur noch eine Kiste. Der Grund dafür ist allerdings ein positiver: Die Grossverteiler verkaufen heutzutage ebenfalls fair gehandelte Bananen wie beispielsweise von Max Havelaar. «Daher haben wir weitere Bio- und sozial gerecht hergestellte Produkte wie Honig oder Schokolade in unser Sortiment aufgenommen»,

berichtet Kathrin Bitterli, die ebenfalls seit der Gründungszeit mitwirkt.

Aktuell betreibt die Nicaragua-Gruppe neun Mal im Jahr jeweils am letzten Samstag im Monat von 8.30 respektive 9 Uhr bis 12 Uhr je einen Verkaufsstand vor der Migros und einen vor der UBS und Hard-Apotheke. «Unser Ziel ist es, Geld für Nicaragua zu sammeln, aber auch den Kauf von Bio- und Fair-Trade-Produkten zu fördern», erklärt Bitterli. Etwa alle zwei Jahre kann die Gruppe etwa 2000 Franken spenden: Unterstützt wurden letztes Jahr ein Projekt von Solidar Suisse, das sich für die Rechte der Landarbeitenden einsetzt, und ein Projekt von Terre des hommes Schweiz, bei dem arbeitende Kinder geschützt und gestärkt werden.

Die Nicaragua-Gruppe sucht nun Freiwillige, egal, ob Mann oder Frau, die bereit wären, an einzelnen Verkaufstagen mitzuhelfen. «Man muss aber nicht an jedem Verkaufstag dabei sein», betont Annemarie Brunner, seit rund 15 Jahren Mitglied der Nicaragua-Gruppe.

#### Kontakt und Infos:

Telefon 061 311 65 60  
(Telefonbeantworter benutzen),  
Mail [home@nicaragua-gruppe.ch](mailto:home@nicaragua-gruppe.ch),  
Internet [www.nicaragua-gruppe.ch](http://www.nicaragua-gruppe.ch)

Anzeige

## Offene Türen bei der Lungenliga

Inserat abgeben und Bhaltis mitnehmen. Nur gültig am 8.9.18



### Wie fördere ich meine Gesundheit durch Sport?

Podiumsgespräch um 13 Uhr mit **Ariella Kaeslin, Lucas Tramèr, Philipp Handler**, Sportarzt **Phil Jungen** und **Franco Marvulli**. Anschliessend Selfierunde.



### Wie fit bin ich?

In den Luftikus pusten und sich mit Freunden messen. Oder Lungenleistung medizinisch testen und Ergebnisse erklären lassen.



### Oft müde am Tag?

Schlafapnoe-Risiko testen und sich beraten lassen.



### Macht Rauchen alt?

In unserer Fotobox Portrait machen und mehr erfahren.



### Preise gewinnen?

Quizfragen lösen, Karte einwerfen und Daumen drücken.



### Sauber unterwegs sein?

Tesla-Fahrzeuge und Stromer-Velos besichtigen und Probe fahren. Auf die Kinder warten Mini-Teslas.



### Was gibts für den Magen?

Grillspezialitäten offerieren wir zum Selbstkostenpreis. Die Einnahmen kommen in den Spendentopf. Dazu Gratisgetränke von Eptinger und Rivella.

Samstag, 8. September 2018

Mittlere Strasse 35, Basel

10.30 bis 15 Uhr

[ilbb.ch](http://ilbb.ch)



LUNGENLIGA BEIDER BASEL



Your language starts here...

# Autumn courses

13.8. – 28.10. 2018

## YOUR BENEFITS

- English, German or French
- Small classes
- Flexible hours schedule
- Great teachers and a lot of fun
- Intensive but easy courses

**Offer 11 for 10 Weeks!**  
from CHF 880,-



### FOR MORE INFORMATION:

#### ARCADIA Bildungscampus AG

Weisse Gasse 6 · 4001 Basel · Schweiz

+41 61 269 41 41

info@arcadia-bildungscampus.ch

www.arcadia-bildungscampus.ch



## HARDEGGER

Bardolino 14.-18.10.	Fr. 665.-
Ascona 21.-25.10.	Fr. 760.-
Seefeld Bergweihn. 11.-14.12.	Fr. 665.-
Lenk 23.-26.12.	Fr. 620.-
<b>Ferienwoche</b>	
Pertisau/Seefeld 23.-30.9. ab	Fr. 855.-

Verlangen Sie unser Reise- und Tagesfahrtenprogramm

061 317 90 30

www.hardeggerag.ch

Annahmeschluss  
für Ihre  
redaktionellen Texte  
**Montag, 12 Uhr**  
Annahmeschluss  
für Ihre Inserate  
**Montag, 16 Uhr**

### Haus der Kunst kauft

Pelze bis Fr. 5'000.- in bar sowie Antiquitäten, Möbel, Porzellan, Gemälde, Silber, Zinn, Nähmaschine, Bernstein, Spielwaren, Militaria, Luxusuhren, Schmuck u. Münzen aller Art zu Höchstpreisen. Seriöse Abwicklung.

Firma bereits in 3. Generation.

Tel. 076 641 72 25

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

K\_1348

## «Tag der offenen Tür»

Die Stiftung Schweizerische Schule für Blindenführhunde Allschwil lädt herzlich ein zum «Tag der offenen Tür». **Sonntag, 2. September 2018, 10 bis 16 Uhr.**

Die Besucherinnen und Besucher erwartet eine Vielzahl an Informationen und Unterhaltung wie Vorführungen mit Blindenführhunden und Assistenzhunden, Vorträge über Autismus und Ausbildung der Hunde, ein Parcours unter der Dunkelbrille, Erfahrungen mit dem Rollstuhl, Ausstellungen: Hilfsmittel für Blinde und Sehbehinderte, Führgeschirre, Film über die Ausbildung und Arbeit der Hunde, Basteln, Zeichnen und Origami mit Adrienn Seifert, Spiel und Arbeit mit grossen und kleinen Hunden, Kontakt zu Autismusbegleithunden und Sozialhunden sowie freie Besichtigung der Anlage.

Ein engagiertes, motiviertes Team und die Hunde freuen sich schon sehr auf viele Besucherinnen und Besucher!

Auf Voranmeldung Telefon (061 487 95 95) oder Mail (info@blindenhundeschule.ch) wird gerne ein Behindertentransport für Personen im Rollstuhl organisiert. Verpflegungsmöglichkeiten sind vor Ort vorhanden.

Bitte öffentliche Verkehrsmittel benutzen, es stehen nur wenige Parkplätze zur Verfügung!

Stiftung Schweizerische Schule für Blindenführhunde Allschwil

Markstallstrasse 6,

4123 Allschwil

www.blindenhundeschule.ch



## Kosmetik STUDIO

HEIDI HÄNER

Rheinstrasse 16  
4127 Birsfelden

061 313 33 31

## Schönheit in kompetenten Händen

- \* Persönliche Beratung
- \* Individuell abgestimmte Gesichtspflegen
- \* Wimpern- und Brauenfärben
- \* kosmetische Rückenpflege
- \* Roll-On Depilation mit Warmwachs
- \* Hand-Paraffin-Behandlung
- \* Aroma-Bedampfung mit ätherischen Ölen

047423

## Massage with Care

Hornhaut-Entfernung

Gartenstrasse 13  
4127 Birsfelden  
Tel. 078 606 90 50



## WIR SUCHEN

Monatsweise mietbare, möblierte Wohnungen/Studios/Zimmer mit Kochgelegenheit

Seit über 20 Jahren vermittelt unser Team attraktive Objekte in Basel und Umgebung an Monatsgäste aus der Schweiz und dem Ausland. Wir beraten und unterstützen Sie individuell und übernehmen alle administrativen Angelegenheiten inkl. Inkasso, Abwicklung der Gasttaxen etc.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

bed & breakfast agency  
OF THE BASEL REGION GMBH



Telefon +41 61 702 21 51 | info@bbbasel.ch | www.bbbasel.ch

Zeitungs-  
leser  
lesen  
auch  
die  
Inserate

**Heinz Trösch AG**  
gebrauchtwagen - transporte - entsorgung

Wir kaufen oder entsorgen **Ihr Auto**  
zu fairen Preisen **079 422 57 57**  
**www.heinztroesch.ch**

# Wirtschaft **Konstruktives und Heiteres am jährlichen «Pflichttermin»**

Zum KMU-Apéro für das Gewerbe kamen in diesem Jahr deutlich mehr Menschen in die BLKB als zuletzt.

Von Alan Heckel

Auf dem Papier scheint ein KMU-Apéro für das Gewerbe eine eher trockene Angelegenheit zu sein. Die Realität sieht – jedenfalls in Birsfelden – ganz anders aus. Als am Mittwochabend vergangener Woche die Leute in der Basellandschaftlichen Kantonalbank (BLKB), wo der Anlass stattfindet, eintreffen, ist die Stimmung herzlich. Man kennt und schätzt sich, die Meisten sind per du und der Dresscode ist locker.

## Viele neue Gesichter

Christoph Bollinger, der Leiter der BLKB-Niederlassung Birsfelden, bedankt sich in seiner kurzen Begrüssungsansprache, dass trotz der heissen Temperaturen so viele Leute den Weg zum Apéro gefunden haben. «Ich sehe viele neue Gesichter», so Bollinger. Sein Eindruck täuscht nicht, in diesem Jahr sind deutlich mehr Menschen als zuletzt gekommen.

Vanessa Pappalardo lässt ihren Blick kurz durch den Raum schweifen und meint: «Das sind sicher 80 Leute, die letzten Male waren konstant zwischen 50 und 60 Menschen hier.» Das höhere Interesse 2018 kann die langjährige BLKB-Mitarbeiterin allerdings nicht erklären. «Das liegt natürlich an der neuen Präsidentin des Gewerbevereins», witzelt Sabine Denner. Auch sie hält eine kurze Rede und erwähnt die Bedeutung des Anlasses («Hier findet ein



Herzlich willkommen: Christoph Bollinger begrüsst die Gäste.

guter Austausch statt!»). Nach 124 Tagen im Amt – Christoph Bollinger hat mitgezählt – verriet die Präsidentin des Birsfelder Gewerbevereins, dass sie noch dabei ist, das Gewerbe kennenzulernen. «Ich gehe es besonnen an, aber es wird Änderungen geben.»

Auch Michael Köhn von der Wirtschaftskammer Baselland und Gemeindepräsident Christof Hiltmann sprachen kurz zu den Anwesenden. Köhn wiederlegte den «Vorwurf», er würde Birsfelden nicht kennen, auf humorvolle Weise: «Als ich letztes Mal einen Freund in Birsfelden besucht habe, hat mich das 100 Franken gekostet (Busse wegen Geschwindigkeitsüberschreitung, die Red.). Seither besucht der Freund mich ...»

## Offenes Ohr der Gemeinde

Hiltmann liess derweil verlauten, dass die Gemeinde stets ein «offenes Ohr» für das Gewerbe hat. Dazu erwähnte er «unglaubliche Projekte», die anstehen. «Birsfelden eignet sich prima als Wohnort. Und



Aufmerksam: Die Teilnehmenden inklusive Christof Hiltmann (links) lauschen den Worten eines Redners (nicht im Bild). Fotos Alan Heckel

mehr Einwohner sind auch gut für das Gewerbe.»

Gleich in beide Kategorien fällt Saverio Cuppari. Der Berner wohnt seit Kurzem in der Hafencity («Es ist toll hier!»), in der seit ein paar Jahren Solo Italiano, sein Import-/Exportgeschäft für italienische Produkte, beheimatet ist. Von seinem ersten KMU-Apéro kann der Neo-Birsfelder nur Positives berichten: «Viele interessante Leute haben viele konstruktive Dinge gesagt. Ich muss all die nützlichen Infos noch verarbeiten.» Cuppari dürfte den Anlass jedenfalls nicht zum letzten Mal besucht haben ...

## Guter Ideenaustausch

Neben den Neulingen sind selbstverständlich auch zahlreiche «Stammgäste» anzutreffen. «Wenn ich kann, komme ich jedes Jahr», sagt beispielsweise Jürg Maeder von den Basler Versicherungen. Für Ramona Fiechter vom Sevogel Wäscheservice ist der KMU-Apéro schlicht und einfach «ein Pflichtter-

min». Und auch bei Chantal und Roger Cueni von der Inova Treuhand hat der Anlass einen «festen Platz im Jahreskalender». Die Gründe liegen auf der Hand. «Hier findet ein guter Ideenaustausch statt und man kann prima Kontakte knüpfen», findet Chantal Cueni. «Ich mache am Apéro immer Flecken auf die Kleider der Leute, damit sie zu mir ins Geschäft kommen müssen», ergänzt Fiechter scherzend und unterstreicht damit, dass die Gespräche nicht selten einen heiteren Anstrich haben.

Nicht alle Anwesenden sind noch im Geschäft. Peter Jeangros hat sich schon vor einigen Jahren zur Ruhe gesetzt, kommt aber immer noch an jeden KMU-Apéro. «Damals habe ich 98 Prozent exportiert», erinnert sich der 80-Jährige an seine Zeit beim Pharmaunternehmen Dr. Grossmann. Trotz seines Ruhestands ist er ein aufmerksamer Zuhörer. «Ich hoffe, dass es den Unternehmen gut geht. Sie haben es in der heutigen Zeit nicht leicht», so Jeangros.



Mehr als nur Small Talk: Bei den Gesprächen wird durchaus intensiv diskutiert.



Präsidentin: Sabine Denner hat mit dem Gewerbeverein viel vor.



Angenehme Atmosphäre: Selbstverständlich wird am KMU-Apéro auch oft gelacht.

## Am Puls der Zeit



046374



Überall für alle

# SPITEX

Birsfelden

Tel. 061 311 10 40  
spitexbirsfelden.ch

Hardstrasse 71  
4127 Birsfelden

### Wir sind für Sie da.



# 25. + 26. AUGUST '18 INTERNATIONALE DITTINGER FLUGTAGE

### Samstag, 25.08.18:

Training und Passagierflüge ab 08:30 Uhr, Hauptprogramm ab 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr mit FA-18 „Swiss Hornet“-Jet, Warbirds, Aerobatics, Segelflug und vielem mehr, anschliessend Passagierflüge und Night-Session ab 20:00 Uhr

### Sonntag, 26.08.18:

Training und Passagierflüge ab 10:00 Uhr, ab 12:30 bis 17:00 Hauptprogramm mit Breitling Jet Team, Super Puma, Warbirds, Aerobatics und vielem mehr

K\_1384

aktuelle Infos jederzeit unter [www.flugtage.ch](http://www.flugtage.ch)

Creativ Ceramic Zahntechnik

## Zahnprothesen Reparaturen (Sa und So-Notfalldienst)

D. Semeraro · Hauptstrasse 56 · 4127 Birsfelden

Telefon 079 415 85 60

Tram Nr. 3 / Haltestelle: Schulstrasse

047225

[inserate@birsfelderanzeiger.ch](mailto:inserate@birsfelderanzeiger.ch)

## BÜRGIN & THOMA

Beerdigungsinstitut für die Region Birsfelden. Ihr zuverlässiger Partner im Todesfall.

### TEL. 061 311 62 77

TAG UND NACHT/SONN- UND FEIERTAGS SIND WIR FÜR SIE ERREICHBAR!  
Trauerdruck innert 3 Stunden.

Birseckstrasse 2 ♦ 4127 Birsfelden ♦ [www.buergin-thoma.ch](http://www.buergin-thoma.ch) ♦ [info@buergin-thoma.ch](mailto:info@buergin-thoma.ch)

reinhardt



# Fesselnd Mystisch Fantastisch

Martina Simonis

**Stillertal – Das Lied Aymurins**

240 Seiten, kartoniert

ISBN 978-3-7245-2279-9

**CHF 19.80**

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

## Leserbriefe

**151 Kilo Abfall pro Person**

Die Basellandschaftliche Zeitung hat in ihrem Einzugsgebiet 112 Gemeinden in Bezug auf ihr Abfallverhalten und die produzierte Abfallmenge durchleuchtet. Die Unterschiede sind erheblich. Tenniken produziert mit 53 Kilogramm pro Kopf am wenigsten Abfall. Langenbruck ist mit 233 Kilo der Spitzenreiter. Birsfelden hat mit Platz 67 und einer Abfallmenge von 151 Kilo eine Mittelposition. Würde die verantwortliche Gemeinderätin Desirée Jaun, zuständig für die Abfallentsorgung in der Gemeinde, endlich vorwärts machen und eine valable Grünabfuhr einführen, könnte die Abfallmenge um einen Drittel reduziert werden. Viele Haushalte sind gezwungen die orga-

nischen Abfälle via den allgemeinen Hausabfall zu entsorgen. Obwohl eine Verordnung des Bundes die getrennte Entsorgung der Hausabfälle verlangt und die Kantone beauftragt wurden, die Siedlungsabfälle separat zu entsorgen, respektive explizit die Grünabfälle einer Wiederverwertung zuzuführen, füttern sich einzelne Gemeinden um eine sachgerechte Entsorgung der Grünabfälle. Birsfelden ist eine dieser Gemeinden, die offensichtlich Mühe hat (oder überfordert ist) ein entsprechendes Angebot auf die Beine zu stellen. Der Kanton weiss um die laxe Umsetzung eines Entsorgungskonzeptes in der Gemeinde, unternimmt aber nichts. Eine vernünftige Grünabfuhr könnte die Abfallmenge drastisch reduzieren und die Umwelt entsprechend entlasten. *Christoph Meury, Birsfelden*

**Ja zum Bundesbeschluss Velo**

Der Bundesbeschluss Velo ist ein direkter Gegenentwurf zur im Jahr 2016 eingereichten Velo-Initiative. Diese ist zu Gunsten des Bundesbeschlusses zurückgezogen worden. Velofahren ist platzsparend, gesund und umweltfreundlich. Rund 50 Prozent des Autoverkehrs besteht aus Fahrten, die kürzer als 5 Kilometer sind. Dank besserer Rahmenbedingungen könnten solche Wege problemlos zu Fuss oder per Velo zurückgelegt werden. Dies trüge massgeblich dazu bei, in den Agglomerationsgemeinden die Verkehrsspitzen sowohl auf der Strasse als auch im ÖV zu glätten.

Der Bundesbeschluss Velo stellt sicher, dass das Velofahren in gleicher Weise gefördert wird wie

das Wandern. Das Fahren aus eigener Muskelkraft muss in Zukunft einen noch wichtigeren Beitrag zur Gesamtmobilität leisten.

Ausgebaute Radwege bieten Fahrradfahrern Sicherheit. Das ist vor allem auch für (Wieder-)Einsteiger und Kinder wichtig, die ihren Arbeitsplatz und die Schule mit dem Velo erreichen wollen. Fussgänger profitieren, weil das Trottoir dem Fussverkehr vorbehalten bleibt.

Und dank klaren und sicheren Verhältnissen zwischen Fahrradfahrern und Autofahrenden wird auch der Autoverkehr sicherer und flüssiger. Deshalb stimme ich am 23. September Ja zum «Bundesbeschluss über die Velowege sowie die Fuss- und Wanderwege».

*Heiner Lenzin,  
Präsident SP Birsfelden*

## Parteien

**Öffentliches Podium zu Gemeindeentwicklung**

Die Entwicklung Birsfeldens ist nicht erst seit der kürzlich erfolgten Gemeinderats-Präsentation zum neuen Zentrum ein heiss diskutiertes Thema in unserem Dorf. Der Bevölkerung stehen angesichts verschiedenster Planungen zentrale Entscheidungen bevor. Wohin steuert unsere Gemeinde? Was heisst dies für unser Dorf als Lebens-, Wohn- und Arbeitsort? Wie soll Birsfelden in 10 bis 20 Jahren aussehen? Diese und ähnliche Fragen harren noch der Beantwortung.

Aus diesem Grund organisiert die FDP Birsfelden eine öffentliche Podiumsdiskussion zum Thema «Die Zukunft Birsfeldens im Zeichen der Zentrumsentwicklung». Es ist uns gelungen, kompetente und illustre Gäste für diese Diskussion zu gewinnen. Die definitiven Podiums-Teilnehmer werden wir Ihnen in der Gemeindeausgabe vom 28. September bekanntgeben. Die Podiums- mit anschliessender Publikumsdiskussion findet am Donnerstag, 18. Oktober, 19h30, in der Aula des Rheinparkschulhauses statt. Im Anschluss an die Diskussion laden wir Sie gerne zum Apéro ein. Wir freuen uns jetzt schon auf Ihren Besuch! *FDP Birsfelden*

**Parolen der EVP Baselland**

Für die nationalen Abstimmungen vom 23. September hat die EVP Baselland die folgenden Parolen gefasst: Daniel Kaderli (Gemeinde-

rat EVP, Biel-Benken) informierte über den «Bundesbeschluss über die Velowege sowie die Fuss- und Wanderwege». Zum direkten Gegenentwurf zur zurückgezogenen «Velo-Initiative» wurde von den Mitgliedern eine klare Ja-Parole bei nur einer Enthaltung gefasst.

Stephan Ackermann (Landrat Grüne, Pratteln) gab einen Überblick über die «Fair-Food-Initiative». Diese will Lebensmittel aus einer naturnahen, umwelt- und tierfreundlichen Landwirtschaft mit fairen Arbeitsbedingungen fördern. Die Anwesenden beschlossen nach Diskussion grossmehrheitlich – bei wenigen Enthaltungen – die Ja-Parole.

Zur Initiative «Für Ernährungssouveränität. Die Landwirtschaft betrifft uns alle» setzte sich Annekäthi Schaffter (Mitglied von Uniterre und der Allianz für Ernährungssouveränität) für ein Ja ein. Sie argumentierte unter anderem, dass es diese Initiative brauche, damit auch die junge Generation wieder eine Zukunft in der Landwirtschaft sieht. Dazu erwiderte Martin Geiser (a. Landrat und Präsident EVP BL, Gelterkinden), dass die Initiative zwar hehre Ziele verfolge, aber über das Ziel hinaus-schiesse. Die EVP beschloss die Nein-Parole bei wenigen Ja-Stimmen und etlichen Enthaltungen.

Da im September keine kantonalen Vorlagen zur Abstimmung kommen, nutzte die Parteileitung im Anschluss die Zeit, die Anwesenden Mitglieder über strategische Überlegungen zu den kantonalen und nationalen Wahlen 2019 zu informieren. *EVP*

Anzeige

**Termin reservieren!**

# Birsfelden!

Öffentliche  
**Podiumsdiskussion**

zur Zukunft der Gemeinde im  
Zeichen der  
Zentrumsentwicklung

**Donnerstag, 18. Oktober  
2018, 19h30, Aula  
Rheinpark, Birsfelden**

Mehr Informationen  
folgen im September

Organisation: FDP Birsfelden, c/o Alex Gasser, Rütthardstrasse 9, 4127 Birsfelden

Redaktionsschluss für Ihre Leserbriefe und Parteibeiträge ist jeweils montags 12 Uhr.

An der **Friedhofstrasse 19** in **Birsfelden** vermieten wir in sehr gepflegtem Mehrfamilienhaus eine moderne

### 4,5-Zimmer-Maisonettewhg.

im 1.OG/DG mit ca. 130 m<sup>2</sup>.  
Moderner Ausbau, Bad/Dusche/WC mit Waschtrockner, Gäste-WC, Cheminée.  
Ein Autoabstellplatz kann dazugemietet werden.

Mietzins: CHF 2'330.- zzgl. NK  
[www.lb-liegenschaftsberatung.ch](http://www.lb-liegenschaftsberatung.ch)



Steinentorstrasse 13 CH-4010 Basel Telefon 061 205 08 70

048836

**Farb-**  
**inserate**  
**haben**  
**eine**  
**grosse**  
**Wirkung**

# WASER



## MULDEN

- BIRSFELDEN
- HORNUSSEN
- RHEINFELDEN
- SISSACH
- THERWIL

Gratis-Nr: 0800 13 14 14  
[www.waserag.ch](http://www.waserag.ch)

K\_1346

047817

## BAWA AG

10 Jahre Vollgarantie  
Einsatzwannen aus Acryl  
Reparaturen

NEU - Badewannentür Einbau



[info@bawaag.ch](mailto:info@bawaag.ch)  
[www.bawaag.ch](http://www.bawaag.ch)  
Tel. 061 641 10 90 | Riehen  
Tel. 062 822 02 51 | Aarau



### Schenken Sie Augenlicht!

Spenden Sie Altgold, Schmuck  
und Zahngold für blinde Menschen  
in Afrika und Asien.

Schweizerisches Rotes Kreuz,  
Augenlicht schenken  
Rainmattstrasse 10, 3001 Bern  
[altgold@redcross.ch](mailto:altgold@redcross.ch), Tel. 031 387 71 11  
Herzlichen Dank!

[www.redcross.ch/blindheit](http://www.redcross.ch/blindheit)

Schweizerisches Rotes Kreuz

## Coiffeur Papillon

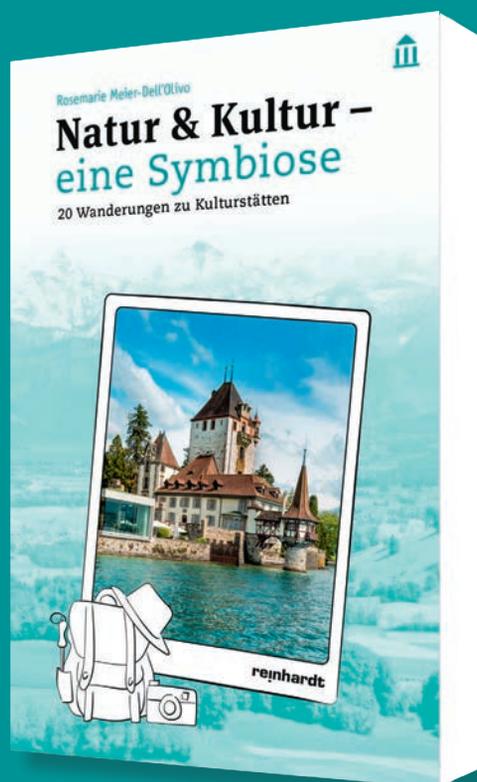
St.-Jakobs-  
Strasse 61  
(beim Denkmal) Telefon  
4052 Basel 061 312 42 92

**Monika Aebi**

047022

Inserate sind **GOLD** wert

reinhardt



# Durchatmen Entdecken Staunen

Rosemarie Meier-Dell'Olivo  
**Natur & Kultur - eine Symbiose**  
20 Wanderungen zu Kulturstätten  
160 Seiten, kartoniert  
ISBN 978-3-7245-2280-5  
**CHF 29.80**

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

Museum

# Ausstellung für einen aussergewöhnlichen Künstler



Ein wunderbares Fasnachtswerk vom «Drummeli»-Künstler Andreas Daniel Vetsch.

Foto zVg

Das Museum Birsfelden feiert heute Vernissage der umfassenden Ausstellung zum Werk von Andreas Daniel Vetsch.

Von Martina Tanglay

Andreas Daniel Vetsch war ein ruhiger Mensch aber in seinem Kopf sprudelte die Fantasie. Das was er zu sagen hatte, hat er gemalt oder gezeichnet. Bekannt war er in Basel vor allem durch seine Arbeit als Laternenmaler, die er seit 1967 alljährlich gerne machte. Von 2002 bis 2011 malte er auch das Bühnenbild fürs «Drummeli». Die Briefmarke, die er zum Jubiläum «100 Jahre Fasnachtscomité» entworfen hat, ist noch heute ein begehrtes Sammlerstück und war auch für ihn etwas ganz Besonderes.

Als vor knapp zwei Jahren der Plan einer grossen Ausstellung seiner Werke im Birsfelder Museum

Andreas Daniel Vetsch hatte ein breites Spektrum.

Foto zVg



entstand, wollte er das zeigen, was er neben seinen Tätigkeiten für die Fasnacht alles geschaffen hat und noch schaffen wollte. Doch bevor der konkrete Teil der Planung begann, verstarb er 2016 plötzlich und unerwartet. So wurde aus der geplanten Ausstellung, auf die sich Andreas Daniel Vetsch so freute, eine Gedenkausstellung an einen besonderen Künstler mit der grossen Unterstützung seiner Frau und seiner Kinder. Folgerichtig zeigt das Plakat auch sein letztes Werk, das schon vollendet war, aber noch auf der Staffelei in seinem Atelier stand. Im Birsfelder Museum zu sehen ist das ganze Spektrum seines Schaffens, sein Lebenswerk.

Sein eigentlicher Beruf war Goldschmied und Mitte der 80er-Jahre eröffnete er in der Rheingasse das «Schmuckforum», wo er nicht

nur seine Werke ausstellte, sondern auch die von Schmuckschaffenden aus der ganzen Welt. Nach zehn Jahren gab er das Schmuckforum auf, denn seine Augen wurden schlechter und das Arbeiten mit Schmuck mühsam, deshalb wurden für ihn die grösseren Arbeiten einfacher.

Eine seiner grossen Leidenschaften war die Grafik, die eigentlich sein erster Berufswunsch war. Auch in diesem Bereich hat er vielerlei geschaffen, so entwarf er Plattenhüllen, Plakate und Flyer für Konzerte und Theater. In vielen seiner Bilder sind die grafischen Elemente klar zu erkennen. Seit es die Fotografie gibt, sagt er, sind detaillierte Portraits nicht mehr nötig, der angedeutete Ausdruck genügt, um ihn zu erkennen, und auch das hat er mit grafischen Mitteln eindrücklich gezeigt.

Kolumne

## Ein orientalischer Strand

Von Martina Tanglay



Waren Sie schon einmal an einem orientalischem Strand? Ich meine jetzt nicht in irgendeiner Touristenhochburg in Ägypten, Tunesien oder der Türkei, sondern dort, wo die Einheimischen aus der näheren Umgebung ihre Wochenenden verbringen. Hier verkaufen syrische Flüchtlingskinder kaltes Wasser und alte Frauen in Pluderhosen preisen ihren frischen, gekochten Mais an. Im Anschluss folgt ein Mann mit Tee und Kaffee, dann ein anderer mit gefrorenem Fruchtsaft und nur Sekunden später wiederum einer, der gefüllte Muscheln anbietet. Am besten sieht der Simitverkäufer aus. Auf seinem Kopf thront ein grosses rundes Brett mit kunstvoll zum Turm gestapelten Sesamkrügelchen und das Balancieren dieses Brettes kann man nur abenteuerlich nennen. Kurz danach erscheint ein Mann mit zwei prächtigen Papageien und überredet Mutige, sich mit den Vögeln fotografieren zu lassen, und auch der Sonnenbrillenverkäufer und der Zuckerrwattehändler dürfen nicht fehlen. Dieser Aufmarsch an Händlern scheint einem immer gleichbleibenden Rhythmus zu folgen und irgendwann hört man ihr Rufen gar nicht mehr. Aber dann, ganz plötzlich, ertönt irgendwo ein lauter Schrei, irgendwas ist passiert. Kurz steht alles still und jetzt rennen alle, zumeist jungen Männer, in die Richtung, wo Hilfe benötigt wird, ein Unrecht geschehen oder ein Kind unauffindbar ist. Am Ort des Geschehens wird geholfen, Streit geschlichtet, heftig debattiert, der Schuldige ausgemacht und des Platzes verwiesen – und dann geht alles wieder seinen normalen Gang. Zur Krönung des Tages kommt ein ganz spezieller Händler, er ist weiss angezogen und hat einen Kasten vor dem Bauch. Gegen eine kleine Gebühr kann man sich bei ihm den Blutdruck oder den Blutzucker messen lassen und das ist doch wirklich der volle Service, oder?

Wo dieser Strand ist? Das verrate ich nicht, denn ich möchte, dass er so urwüchsig, originell, sicher und unverdorben bleibt, wie er ist.

## Vernissage heute Freitag

Heute um 19 Uhr eröffnet das Birsfelder Museum die Ausstellung zu Andreas Daniel Vetsch mit einer feierlichen Vernissage, musikalisch begleitet von Christian Sutter am Kontrabass und lyrisch untermalt mit Gedichten, gelesen von Elfi Thoma Zangger. Es spricht Felix Rudolf von Rohr. Alle Kunstinteressierten sind herzlich dazu eingeladen.

Die Ausstellung läuft bis zum 23. September, geöffnet ist das Museum jeweils am Mittwoch von 16 bis 19 Uhr und am Sonntag von 11 bis 16 Uhr.

本  
ア  
ロ  
ホ  
ス  
イ

**Praxisgemeinschaft Wydehof**  
Muttenerstrasse 2 4127 Birsfelden  
Telefon 061 311 16 60  
**Massage Solarium Atem & Körpertherapie**  
W.Portmann Med Masseur mit eidg. Fachausweis  
H. Leuthold Med Masseur mit eidg. Fachausweis  
K. Miesch Atem und Körpertherapeutin  
Krankenkassen anerkannt  
Termine nach Vereinbarung  
www.praxiswydehof.ch

047813

Ich freue mich, die Nachfolge von  
**Dr. med. Arnold Vogt**

**ab dem 1. September 2018**

in Birsfelden antreten zu dürfen.

**Dr. med. Branislav Veljković**  
Facharzt FMH Allgemeine Innere Medizin  
Fähigkeitsausweis Manuelle Medizin SAMM

Hauptstrasse 53  
4127 Birsfelden

Tel.: 061 / 311 26 40  
Fax: 061 / 311 26 36

Sprechzeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch 8:00 – 12:00 Uhr sowie 13:15 – 17:15 Uhr  
Donnerstag: 8:00 – 12:00 Uhr, Nachmittag geschlossen  
Freitag durchgehend von 8:00 - 16:30 Uhr

Sprechstunden und Hausbesuche nach Vereinbarung

049219



## SPENDEN SIE MIT HERZBLUT

Ob Blutstammzellen oder Geld –  
beide Spenden retten Leben.

Blutstammzellspender registrieren sich unter  
[www.sbsc.ch/registrierung](http://www.sbsc.ch/registrierung)

Geldspenden bitte auf  
**Konto Nr. 30-26015-0, Vermerk «Lebensretter»**



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA



SWISS BLOOD STEM CELLS  
BLUTSTAMMZELLEN  
CELLULES SŒUCHES DU SANG  
CELLULE STAMINALI DEL SANGUE

R\_3010



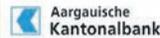
## „Ich bin pensioniert, was mache ich mit meinem Haus?“

INFORMATIONENABEND mit Apéro riche

**30. August 2018, 18:00 Uhr**

**27. September 2018, 18:00 Uhr**

Anmeldung: 061 921 76 86 / [anmeldung@faehrhof.ch](mailto:anmeldung@faehrhof.ch)



**Rad steht  
Kind geht**

**Halten Sie am Fussgängerstreifen ganz an.**

Ihre Polizei



Als „Besonders vorbildliche  
Spielstätte“ mit dem  
„GOLDEN JACK“ prämiert.

# Number One

# 7X am Hochrhein

## ... ganz in Ihrer Nähe!

Waldshut-Tiengen,  
Laufenburg, Lörrach,  
Bad Säckingen, Rheinfelden

An der deutsch-schweizerischen Grenze sind die  
Casinos „Number One“ ein Synonym für moderne Unterhaltung.

Ausser einer Top-Einrichtung finden Sie bei uns  
immer die aktuellsten Geld-Spielgeräte.

**Nur das Beste ist uns für unsere Gäste gut genug!**

Wir wünschen Ihnen viel Spass und einen  
schönen Aufenthalt in unseren Casinos!

[www.hochrheincasino.de](http://www.hochrheincasino.de)

K\_1362

## Wort zum Sonntag

## E bitzeli Münz

Von Ursina Mazenauer\*



Viele Eindrücke, schöne, berührende, aber auch traurige und nachdenkliche sind in unseren Ferienerinnerungen. So auch die Bilder von Obdachlosen und Bettler an jeder Strassenecke. Es gibt sie nicht nur in fernen Ländern, sondern auch bei uns. «Heschmer no e bitzeli Münz» hört man da und dort. Gefühle und Vernunft durchkreuzen sich blitzartig und die befragten Menschen reagieren darauf sehr unterschiedlich.

Wenn ich einem Bettler oder einer Bettlerin gegenüberstehe, bekomme ich Mitleid bzw. Mitgefühl. Das «moralische» Gefühl kommt hoch, es entsteht ohne Absicht. Gleichzeitig treten aber auch die «moralischen» Einsichten zum Vorschein. Ist es richtig, dieser Person Geld zu geben? Sie kann ja auf die Sozialhilfe gehen! Sie braucht das Geld sicher für anderes, anstatt sich Essen zu kaufen! Oder es ist mir gleichgültig, Hauptsache, sie erhält das Geld. Es ist schwierig, Gefühle und Einsichten zu trennen. Aber warum wir in einer Situation genau so handeln, denken, fühlen, sprechen und agieren, entspringt immer aus einem ganz bestimmten Grund heraus. Ob jemand dem Bettler Geld gibt oder sich von ihm abwendet, hängt mit den eigenen damit verbundenen Gefühlen und der eigenen Moralvorstellung zusammen.

Aber wer oder was bestimmt die Moralvorstellung zwischen gut und schlecht, zwischen richtig und falsch?

Für mich gibt es Unterschiede, unter welchen Bedingungen die Menschen aufwachsen. In meinen Handlungen denke ich die Machtverhältnisse und die Strukturen mit, die unsere sozialen Positionen prägen. Es macht einen Unterschied, ob ein Mensch am linken Zürich-Ufer aufwächst oder hoch oben auf einem Bauernhof im Muotathal. Darum werde ich weiterhin «e bitzeli Münz» geben und freue mich mit dem Bettler, der guter Laune zur nächsten Person schlendert.

\*Sozialarbeiterin, kath. Kirchgemeinde Birsfelden

## Kirche

## Gemeindesonntag im August

Der Gemeindesonntag im August ist wieder eine Möglichkeit, sich über den Gottesdienst hinaus zu begegnen und gemeinsam etwas zu unternehmen.

Folgender Ablauf ist geplant: 9.15 Uhr Gebet für die Gemeinde im Kirchgemeindehaus, 9.45 Uhr Kinderkirche im Kirchgemeindehaus, 10 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Peter Dietz, 11.15 Uhr Orgel-Matinée mit Marianne Weder, 12.15 Uhr Vorbereitung des Mittagessens im Kirchgemeindehaus.

Das Mittagessen findet in Form einer Teilete statt. Jede Person kann

etwas zum Buffet beitragen. Das Mittagessen ist um 13 Uhr.

Um 14.15 Uhr wird Peter Dietz mit Interessierten einen Bibeltext anschauen und daraus mögliche Inhalte einer Predigt entwickeln. Eine offene Gruppe kann sich finden. Wer möchte, bringt ein Angebot ein. Wie immer gibt es auch Spiel- und Bastelmöglichkeiten für Kinder. Um 15.45 Uhr endet der Gemeindesonntag mit einer Besinnung. Jederzeit kann zu einzelnen Programmpunkten hinzugekommen werden und ist ein Gehen möglich.

Burkhard Wittig –  
Sozialdiakon Evangelisch-Reformierte  
Kirchgemeinde

## Kinderfest auf der Migroswiese

pd. Zum zwanzigsten Mal findet das vorwiegend von kirchlichen Gemeinschaften getragene Kinderfest am 25. August auf der Migroswiese statt. Loopyballs, Harrassenklettern, Schminkstand, Gumpimatte, Seilbrücke und viele weitere, teilweise neue Angebote wird es geben. Als Kostenbeitrag inklusive Zvieri zahlt jedes Kind 2 Franken, für Erwachsene wird Kaffee und Kuchen angeboten. Die Versicherung ist Angelegenheit der Teilnehmenden. Bei schlechtem Wetter findet das Kinderfest im G3 Basel, Sternenfeldstrasse 14 statt. Der Anlass geht von 13 bis 17.30 Uhr.

## Kirchenzettel

## Reformierte Kirchgemeinde

**Sa, 25. August, 13 h:** Kinderfest auf der Migroswiese.

**So, 26. August, 9.15 h:** Gebet für die Gemeinde im KGH.

9.45 h: Kinderkirche im KGH.

10 h: Gottesdienst, Pfarrer Peter Dietz, Kollekte: Frau Sucht Gesundheit – Beratung und Betreuung drogenkranker Frauen in Basel.

11.15 h: Orgel-Matinée mit Marianne Weder in der reformierten Kirche. anschliessend ab ca. 12 h Gemeindesonntag im KGH.

**Mi, 29. August, 14.30 h:** Treffpunkt für Senioren im KGH.

**So, 2. September, 9.15 h:** Gebet für die Gemeinde im KGH.

9.45 h: Kinderkirche im KGH.

10 h: Verena-Sonntag Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Sibylle Baltisberger und der Singkreis, Kollekte: Heks-Komitee BL.

**So, 2. September, 9.30 h:** Fahrdienst für betagte und gehbehinderte Personen zum Gottesdienst (Anmeldung bis spätestens Donnerstag, 30. August, 11.30 Uhr Tel. 061 311 47 48)

Amtswoche: Pfarrer Peter Dietz.

## Bruder-Klaus-Pfarrei

**Sa, 25. August, 10.30 h:** Gottesdienst im Alterszentrum mit Kommunionfeier.

**So, 26. August, 9 h:** Santa Messa.

10 h: Gottesdienst mit Kommunionfeier.

**Mo, 27. August, 16.50 h:** Rosenkranzgebet in der Kirche.

**Mi, 29. August, 9.15 h:** Gottesdienst mit Kommunionfeier in der Krypta.

Alle Aktivitäten in unserer Pfarrei finden Sie in der Agenda auf unserer Homepage [www.kathki-birsfelden.ch](http://www.kathki-birsfelden.ch).

## Evang.-meth. Kirche (EMK)

**Sa, 25. August, 13–17.30 h:** Ökumenisches Kinderfest, Migroswiese.

20–22 h: TMC: Bowling/Minigöflle.

**So, 26. August, 9.30 h:** Gebet im Pfarrhaus.

10 h: Espresso-Gottesdienst (SB und Team), Parallel: Kinder-Kino, Kolibri.

**Di, 28. August, ab 11.45 h:** Mittagstisch (Anmeldung bei M. Eschbach, 061 821 78 61).

20 h: Gospel Factory.

**Mi, 29. August, 9.30 h:** Krabbelgruppe Sunneblueme.



## Heilsarmee

**Fr, 24. August, 14.30 h:** Offenes Singen.

**Sa, 25. August, ab 13 h:** Ökumenischer Kindernachmittag auf der Migroswiese.

**14 h:** Hochzeit Claudia Niederhäuser und Aurelio Bafera. Reformierte Kirche Birsfelden, anschliessend Apéro.

**So, 26. August, 9.15 h:** Offenes Gebet. 10 h: Gottesdienst, KiGo.

**Mo, 27. August, 19 h:** Hauskreis bei Familie Stricker, Basel.

**Di, 28. August, 14.30 h:** Mitenand-Freundschaftstreffen Basel, Heilsarmee am Erasmusplatz.

20 h: Übung Brass-Band.

**Do, 30. August, 9.30 h:** Babysong, für Eltern mit Kinder von 0 bis 4 Jahren.

15 h: Austausch-Treffen.

**So, 2. September, 9.15 h:** Offenes Gebet. 10 h: Gottesdienst.

Weitere Infos: [www.heilsarmee.ch/birsfelden](http://www.heilsarmee.ch/birsfelden)

## Freie Evangelische Gemeinde

**Sa, 25. August, 13 h:** Kinderfest Migroswiese.

**So, 26. August, 10 h:** Gottesdienst.

**Di, 28. August, 9.30 h:** Krabbelgruppe Binggis.

**Mi, 29. August, 9.30 h:** Krabbelgruppe Binggis.

**Do, 30. August, 19.30 h:** Gemeinde-Abend.

**Fr, 31. August, 15 h:** Seniorenplausch.

**So, 2. September, 10 h:** Zeugnis-Gottesdienst.

Weitere Programmhinweise: [www.feg-birsfelden.ch](http://www.feg-birsfelden.ch)

## Anzeigen

## Trauerreden – Trauerfeiern

für einen würdigen Abschied persönlich, individuell, weltlich  
Jörg Bertsch, freier Trauerredner  
Tel. 061 461 81 20  
[www.der-trauerredner.ch](http://www.der-trauerredner.ch)

046759

[www.birsfelderanzeiger.ch](http://www.birsfelderanzeiger.ch)

## Bieli Bestattungen

Ein Familienunternehmen seit 1886  
für Birsfelden und Umgebung

Hans Bieli & Co., Bestattungsunternehmen  
Inhaber Beat Burkart

Birsfelden, Allschwil, Liestal, Basel  
Tel. 061 481 11 59

Wir sind 24 Stunden für Sie da.  
[www.bieli-bestattungen.ch](http://www.bieli-bestattungen.ch)

# Wenn aus dem alten Badezimmer eine neue Oase wird

Die Schaub AG Muttenz baut in Bottmingen ein Badezimmer um. Die Auftraggeber nennen das Bad nun ihre «Oase» und betreten es stets mit einem Lächeln.



Roland und Marijke Renetseder in ihrer Oase

## VOR DEM UMBAU

### Wie sind Sie auf die Schaub AG Muttenz aufmerksam geworden?

Die Interviews der Firma im BiBo haben auf uns einen ehrlichen Eindruck gemacht, authentisch und nicht gekünstelt. Während der Offertphase haben wir dann noch festgestellt, dass Bekannte gerade erst mit der Schaub AG umgebaut hatten und sehr zufrieden waren. Unser positiver erster Eindruck hat sich dann bestätigt.

### Was waren Ihre Ansprüche an die Schaub AG Muttenz?

Ganz wichtig waren uns Termintreue sowie gut koordinierte und

saubere Ausführung aller Arbeiten. Dieses Versprechen geben noch viele Unternehmen. Die Schaub AG hat es auch gehalten.

### Hatten Sie eine Vorstellung davon, wie Ihr künftiges Badezimmer aussehen würde?

Wir waren im Vorfeld auf der Baumesse und haben diverse Einzelteile angeschaut. Ein Gesamtbild ergab sich dann aber erst mit der 3D-Visualisierung. Die hat enorm viel gebracht.

### Wie haben Sie die Elemente Ihres neuen Bads zusammengestellt?

Herr Bachofner war in der Ausstellung dabei und hat uns be-



raten. Alleine wären wir mit der Vielfalt der Apparate und Platten überfordert gewesen. Diese Begleitung war sehr wertvoll.

## WÄHREND DES UMBAU

### Wie lange dauerte der Umbau?

Exakt 14 Tage, wie vereinbart. Der Terminplan wurde immer gewissenhaft eingehalten. Es hat uns besonders gefreut, dass unser Terminwunsch berücksichtigt wurde.

### Ein Umbau bedeutet meistens auch Staub. Auch bei Ihnen?

Es war beeindruckend, wie sauber alles abgedeckt wurde. Trotzdem war der Zugang zu den Zimmern jederzeit möglich.

**«Wir wollten offene Kommunikation und klare Zuständigkeiten. So war es dann auch.»**

### Gab es mal Probleme?

Es gab keinerlei Schwierigkeiten. Die Duschenauffrinne wurde anders platziert als ursprünglich geplant. Dafür haben wir jetzt eine bodenebene Dusche.

## NACH DEM UMBAU

### Wie finden Sie Ihr neues Bad?

Wir genießen es sehr und betreten unsere Oase immer mit einem Lächeln.

### Was freut Sie denn am meisten?

Die neue Ambiance, das Farbkonzept, das Wohlfühl- und Wellnessgefühl, die Platten, das Licht. Wir

haben jetzt mehr Platz in der Dusche. Besonders toll ist die neue Bodenheizung. Wir sind froh, uns dafür entschieden zu haben.

### Möchten Sie etwas besonders erwähnen?

Wir wurden immer auf dem Laufenden gehalten. Der Projektstand wurde jederzeit klar kommuniziert.



## SCHAUB AG MUTTENZ

Birsstrasse 15  
4132 Muttenz  
Telefon 061 377 97 79

[www.schaub-muttenz.ch](http://www.schaub-muttenz.ch)

Zentrum

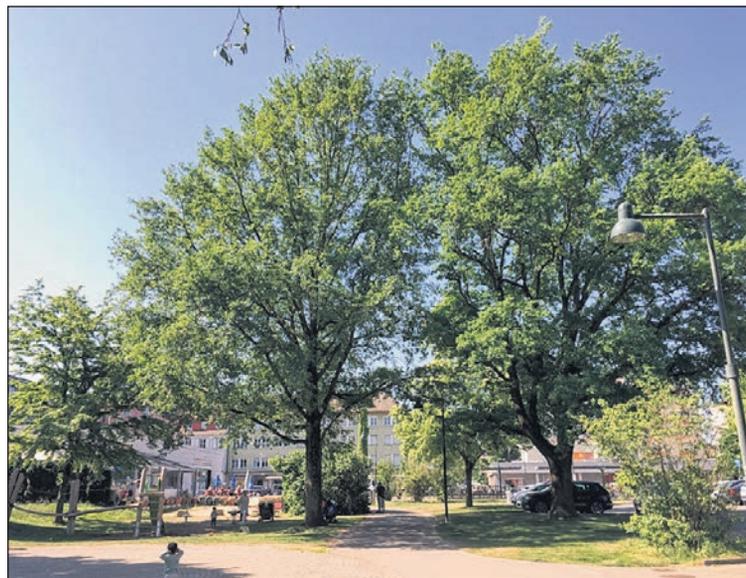
# Positionspapier der Naturschützer

Die Zentrumsplanung gibt in Sachen Naturschutz zu Diskussionen Anlass.

BA. Steht die Gemeinde zu ihren ökologischen Werten? Dies fragen sich der Natur- und Vogelschutzverein Birsfelden, der Baselbieter Natur- und Vogelschutz und Pro Natura Baselland. Diese Naturschutzorganisationen haben im Zusammenhang mit der Neugestaltung des Zentrums ein Positionspapier veröffentlicht und erklären nachstehend, worum es ihnen geht.

«Mit der Neugestaltung des Zentrums haben wir die einmalige Chance, das Gesicht von Birsfelden für Jahrzehnte zu prägen. Dazu gehört auch, dass die Biodiversität erhalten und gefördert wird. Doch leider kann dies mit dem jetzigen Projekt «Camillo» nicht umgesetzt werden.

Sowie das Projekt jetzt aussieht, erfüllt es die Ansprüche des Gemeinderats zur Natur nicht: Weder ist die Achse Birs-Rhein ökologisch vernetzt, noch werden die meisten der alten und daher wertvollen Bäume erhalten. Die bestehende Blumenwiese (hinter der Altglas-



Schützenswerte Eichen im Zentrum von Birsfelden.

Foto zVg

sammelstelle) und die Birspark-hecke sind im Projekt nirgendwo wiederzufinden, auch nicht als Ersatzfläche.

Das mehr möglich ist, zeigt das zweitplatzierte Projekt, welches deutlich mehr Grünflächen aufweist und diese auch noch verbinden kann. Und gerade diese Birs-Rhein-Verbindung ermöglicht es, kleine grüne Ecken in Gärten und Rabatten erfolgreich zu vernetzen und damit einen Gewinn für die Natur zu schaffen.

Vertreter der drei Naturschutzorganisationen haben sich intensiv mit der Zentrumsüberbauung auseinandergesetzt. Sie kommen zum Schluss, dass das aktuelle Projekt deutlich verbessert werden muss, um nur schon den Anforderungen der Gemeinde zu genügen.

Begrünungen der Fassaden und Dächer sind geeignet, um einige der wegfallenden Flächen zu ersetzen. Allerdings sind diese nur sehr schlecht mit den anderen Flächen zu verbinden und es wird im Rahmen des Projekts kaum auf diese Begrünungen eingegangen.

Bald wird das überarbeitete Projekt präsentiert werden. Wir vertrauen auf den Gemeinderat, dass er der Natur im Siedlungsraum die Wichtigkeit zuweist, die sie verdient. Bis hier ist der Wille dazu noch zu wenig erkennbar.»

Die Zentrumsplanung sorgt also weiterhin für Gesprächsstoff und sorgt für Diskussionen. Das Positionspapier der Naturschutzorganisationen ist öffentlich. Man kann es unter dem Link <https://nvvbirsfelden.ch/zentrumsplanung> lesen.

Anzeige

Promotion

Nationaler Spitex-Tag vom 1. September

## «Die Spitex am Puls der Zeit»

Ein hoher Digitalisierungsgrad, die ressourcenschonende Wahl der Transportmittel, attraktive Karriere- und Weiterbildungsmöglichkeiten sowie die fortschrittliche Organisation der Betriebe – die Nonprofit-Spitex ist innovativ und modern. Das diesjährige Motto des Nationalen Spitex-Tages vom 1. September 2018 lautet deshalb: «Die Spitex am Puls der Zeit.»

Die Mitarbeitenden der Spitex Birsfelden sind alle mit Tablets ausgerüstet und erfassen medizinische oder soziale Auffälligkeiten, die sie bei ihren Klientinnen und Klienten feststellen sowie die Weg- und Arbeitszeiten. Mit der elektronischen Pflegeplanung sind sie zudem auf dem aktuellsten Informationsstand. Dank den digitalen Geräten arbeitet die Spitex effizient und kostengünstig.

Als fortschrittliche Arbeitgeberin sorgt die Spitex dafür, dass sich die Mitarbeitenden regelmässig weiterbilden. Denn nur wer sich weiterbildet, bleibt «am Puls der Zeit».

Besuchen Sie uns am Samstag, 1. September 2018 von 10 bis 14 Uhr auf dem Zentrumsplatz und versuchen Sie Ihr Glück am Glücksrad. Gerne stellen wir Ihnen unsere Organisation mit unseren Dienstleistungen vor. Interessierte Personen jeden Alters sind herzlich willkommen!

Wir sind für Sie da.

## Möchten auch Sie den Birsfelder Anzeiger Woche für Woche in Ihrem Briefkasten?

Ich abonniere den Birsfelder Anzeiger

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

LV Lokalzeitungen Verlags AG  
Abo-Service, Postfach 198, 4125 Riehen

Telefon 061 645 10 00, [abo@lokalzeitungen.ch](mailto:abo@lokalzeitungen.ch)  
[www.birsfelderanzeiger.ch](http://www.birsfelderanzeiger.ch)

# Hunde- & Katzenshop

im St. Jakob-Park



[www.Petfriends.ch](http://www.Petfriends.ch)

Zoo-Fachmarkt

**GRATIS-Geschenk**

Gültig für alle Hunde- & Katzenhalter

**BON**

Für Hundehalter jetzt **GRATIS** testen!  
Wahlweise Premium Trockennahrung:

- Originalpackung TRAINER, Instinct oder Eukanuba bis 3kg
- Swissdog oder Dogy's Belohnungsnack
- Hundespielzeug nach Wahl aus unserer Geschenkbox

Für Katzenhalter jetzt **GRATIS** testen!  
Wahlweise Premium Trockennahrung:

- Originalpackung TRAINER, Instinct, Catsby oder Iams 300g
- GimCat oder Catsby Belohnungssnack
- Katzenspielzeug nach Wahl aus unserer Geschenkbox

[www.Petfriends.ch](http://www.Petfriends.ch)



Shopping Center St. Jakob-Park,  
St. Jakobs-Strasse 397, 4052 Basel

Pro Person 1 Bon einlösbar.  
Gültig im Petfriends-Zoofachmarkt  
St. Jakob-Park, bis 30. Sept 2018



**R + R METALLBAU**  
4127 BIRSFELDEN

Reparaturen  
Planung  
Produktion  
Montage  
Unterhalt

**SKY-FRAME**  
Swiss Made

Treppen, Geländer, Handläufe	Wintergärten, Schiebetüren	Vordächer, Pergolas
Gartenhag und Gartentürl	Balkone und Balkonverglasungen	Brandschutztüren
Türen, Fenster, Tore	Treppentürme, Liftverglasungen	Eingangspartien
Schaufenster, Fassaden,	Ganzglasanlagen und Trennwände	Tische und Möbel
Stahlkonstruktionen Stahlbau	Glaskonstruktionen	Spezial Anfertigungen

Tel Nr: 061 378 92 00 Homepage: [www.rrmetallbau.ch](http://www.rrmetallbau.ch)



**CORTELLINI & MARCHAND AG**  
Ihre persönliche Auto-Fachwerkstatt

**Auto-SOS 24 Std.**

**MFP-Fahrzeug Vorführen**

**Die kompetente Werkstatt**

- Reparaturen, Carrossierarbeiten, Service und Unterhalt für alle Automarken und Lieferwagen
- 12 Monate Garantie auf Arbeit und Material
- Kompetenz, Zuverlässigkeit und Fairness in allen Belangen rund um's Auto

Wir sind Mitglied von **COMPART** Garagenkonzept



Wir übernehmen die Vorbereitung für ein sorgenloses Durchkommen bei der MFP! Dazu gehören die Bereitstellung gemäss MFP-Vorschriften und das Reinigen!  
**GRATIS!** Das Vorführen bei der MFP BS/BL durch unsere qualifizierten Mechaniker ist gratis! Ausgenommen sind MFP-Gebühren.

Rheinfelderstrasse 6 | Birsfelden **061 312 40 40**  
Seit 40 Jahren ACS Partnern

[www.cortellini.ch](http://www.cortellini.ch)



Jetzt aktuell:  
– SAFTIGE FRUCHTWÄHEN  
– BIREBROT UND NUSSTORTE  
– Freitag und Samstag  
**WEBERS BUTTERZÖPFE**

Feinbäckerei Weber  
Hauptstrasse 39  
4127 Birsfelden  
Telefon 061 311 10 15  
[www.weber-beck.ch](http://www.weber-beck.ch)



**niederberger-hügin**



Heizsysteme  
Mutterzerstrasse 25  
CH-4127 Birsfelden  
Telefon: 061 313 27 88  
Fax: 061 373 88 95  
E-Mail: [niederberger-huegin@bluewin.ch](mailto:niederberger-huegin@bluewin.ch)  
[www.niederberger-huegin.ch](http://www.niederberger-huegin.ch)

**Blechscha-**  
**den**



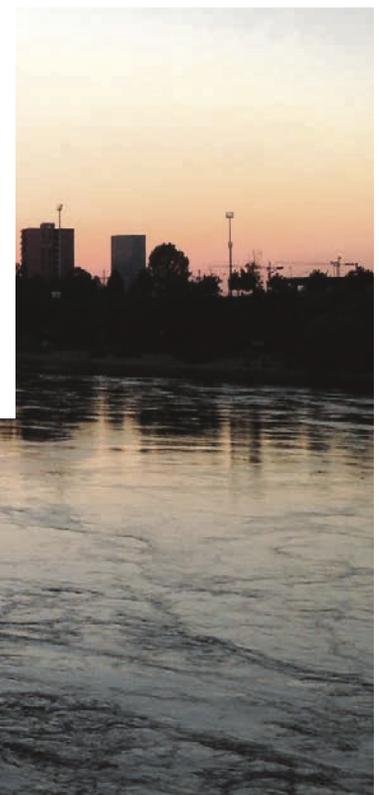
**DIREKT ZUM  
FACHMANN  
Carrosserie  
Munz AG**

Sternenfeldstr. 40 Birsfelden  
**061 313 02 47**



**bike-corner**  
münchenstein

walzwerkareal · tramstr. 66 · 4142 münchenstein  
tel. 061 413 75 42 · [www.bike-corner.ch](http://www.bike-corner.ch)



**COIFFURE BEA**

Am Stausee 32  
4127 Birsfelden  
Tel. 061 312 44 14

Beatrice Müller

# BIRSFÄLDER CHILBI 2018



28.-30. SEPTEMBER  
SCHULAREAL KIRCHMATT

SPEZIALITÄTEN, TOMBOLA, BAHNEN, SCHIESS-STÄNDE, BEIZLI



# HERZLICH WILLKOMMEN

## Liebe Birsfelderinnen und Birsfelder

Vom 28. bis 30. September findet auf dem Kirchmattareal wiederum die traditionelle Birsfelder Chilbi statt. Wir freuen uns jetzt schon auf Ihren geschätzten Besuch und laden Sie im Namen aller teilnehmenden Vereine, Organisationen, Marktfahrer und Schausteller recht herzlich ein, die drei Tage bei hoffentlich schönem Wetter mit uns zu verbringen. Das Angebot ist sehr vielfältig und sollte den Geschmack eines jeden, ob Alt oder Jung, treffen. Wir freuen uns auf Sie.

Den Anwohnenden danken wir jetzt schon im Voraus für ihr Verständnis, der Gemeinde Birsfelden für ihr Gastrecht und die vielfältigen unentgeltlichen Dienstleistungen, die wir in Anspruch nehmen dürfen. IG Birsfelder Vereine

## WÄR?

### Birsfelder Vereine

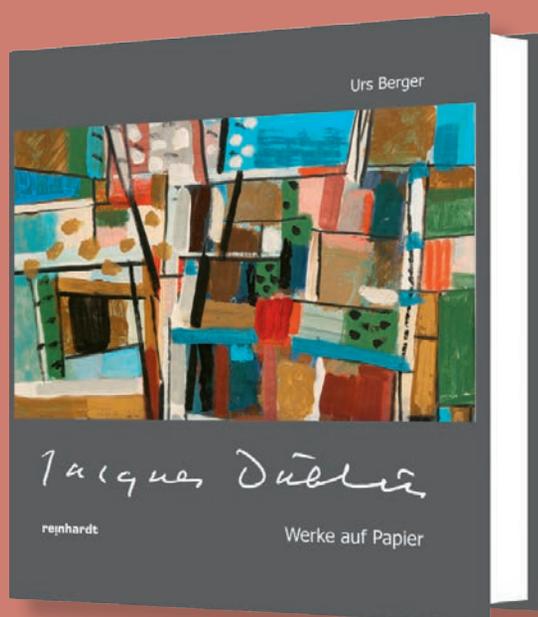
AWS Birsfelden	Fischfilet im Bierteig
Birsfelder-Strolche	Chili con Carne, Bruschetta
Blätzbumser-Waggis	Freitag: Backofenfleischkäse und Kartoffelsalat, Äplermagronen Samstag: Kaninchenschenkel und Kartoffelsalat, Äplermagronen Sonntag: Buurezmorge ab 10 Uhr (auf Voranmeldung) Sonntag ab 12 Uhr: siehe Freitag und Samstag
Brasil-Club «Copicabasileia»	Caipirinhas und diverse Cocktails
Caipi-Club	Brasil-Food, Caipirinha, Bar-Betrieb
Cuba-Club	Mojito, Cuba Libre, Rum, Chicken-Wings und Tortilla-Chips
FC Birsfelden	Barbetrieb, Pljeskavica
Guggemusig Fasadestränzer	Spaghetti, Bar-Betrieb
Guggemusig Gülle Schlüch	Schnitzelbrot und Currywurst, Grünes Gift
Guggemusig Träne-Furzer 1973	Bar-Betrieb, Hörnli und Ghackts, Hot-dog
Jungwacht & Blauring Birsfelden	Burger, Pommes, Unser Bier
Jugendhaus Lavater (LAVA)	Animation für junge Menschen
Musik Verein Event Arena	Oktoberfest
Musikkorps Birsfelden	Tombola
Robi-Spielplatz	Kreativprojekt und Spielangebot (Sa 13–18 Uhr/So 13–17 Uhr)
SATUS TV Birsfelden	Kaffeestube, Kaffeespezialitäten, belegte Brötli, Kuchen und Torten
Schützengesellschaft Birsfelden	Raclette und Fondue
Schwimmclub Birsfelden	Wraps/Bar
Stärnefäld Rueche	Rueche-Bängel mit Käse
the Vintage Club 44	Spez. Ice-Tea, div. Shots, Steak-Clubsandwich, Live: Band und DJ Freitag und Samstag
TV Birsfelden	TVB Chicken-Rice, TVB Chicken Noodles, div. Importbiere, Bar
WFV Birsfelden	Piratenbar

### Schausteller

Autoscooter	
Confiserie Herzig-Jonasch GmbH	Confiseriestand
Confiserie Zurlinden	Confiseriestand
Crêperie	Crêpes, Waffeln, Kaffee, Tee, Mineral
Grillstand	Grillwürste, Hot-dogs, Getränke
Kinderschleife	
Schiessbude	Büchsen und Pfeile
Schifflichaukel	
Swing Up	
Trampolin Bungee	

## EFFNIGSZYTE

Frytig, 28. Septämber, 5 bis am 2  
Samschtig, 29. Septämber, 11 bis am 2  
Sunntig, 30. Septämber, 11 bis am 6



# Maler Künstler Oberwiler

Urs Berger

**Jacques Düblin – Arbeiten auf Papier**

128 Seiten, Hardcover

ISBN 978-3-7245-2210-2

**CHF 32.00**

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

## Top 5 Belletristik

1. **Jean-Luc Bannalec**  
[1] Bretonische Geheimnisse  
Krimi | Kiepenheuer & Witsch
2. **Katharina Adler**  
[-] *Ida*  
Roman | Rowohlt Verlag
3. **Robert Seethaler**  
[-] Das Feld  
Roman | Hanser Berlin
4. **Petros Markaris**  
[-] Drei Grazien – Ein Fall für Kostas Charitos  
Krimi | Diogenes Verlag
5. **Lucy Fricke**  
[-] Töchter  
Roman | Rowohlt Verlag



## Top 5 Sachbuch

1. **Zoo Basel**  
[1] Wimmelbuch  
Kinderbuch | Wimmelbuchverlag
2. **Dr. med. Petra Bracht, Roland Liebscher-Bracht**  
[-] Die Arthrose-Lüge  
Gesundheit | Goldmann Verlag
3. **Madeleine Albright**  
[-] Faschismus – Eine Warnung  
Politik | DuMont
4. **Irena Brežná**  
[-] Wie ich auf die Welt kam – In der Sprache zuhause  
Biografie | Rotpunktverlag
5. **Carla del Ponte**  
[3] Im Namen der Opfer – Das Versagen der UNO und der internationalen Politik in Syrien  
Politik | Giger Verlag



## Top 5 Musik-CD

1. **Anna Netrebko**  
[1] Diva – The Very Best Of Arien von Puccini, Verdi u.v.a.  
Klassik | DGG
2. **Sommernachtskonzert 2018**  
[2] Wiener Philharmoniker, Anna Netrebko  
Klassik | Sony
3. **Van Morrison, Joey DeFrancesco**  
[-] You're Driving Me Crazy  
Rock | Sony
4. **Ry Cooder**  
[4] The Prodigal Son  
Rock | Perro Verde
5. **Miles Davis & John Coltrane**  
[-] The Final Tour: The Bootleg Series Vol. 6  
Jazz | Sony



## Top 5 DVD

1. **Molly's Game**  
[2] Jessica Chastain, Idris Elba  
Spielfilm | Ascote Elite
2. **Dieses bescheuerte Herz**  
[-] Elyas M'Barek, Philip Noah Schwarz  
Spielfilm | Rainbow Video
3. **The Mercy – Vor uns das Meer**  
[-] Colin Firth, David Thewlis  
Spielfilm | Impuls
4. **Benjamin Millepied – Relève**  
[-] Die Geschichte einer Kreation  
Ballettdokumentation | Arthaus
5. **Di chli Häx**  
[5] Karoline Herfurth, Andrea Zogg  
Kinderspielfilm  
Schweizerdeutsch | Impuls



Bücher | Musik | Tickets

Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel | T 061 206 99 99

Diese Bestseller gibts auch online: [www.biderundtanner.ch](http://www.biderundtanner.ch)



**Bider&Tanner**  
Ihr Kulturhaus in Basel

## Vereinschronik

**Birsfelder Wasserfahrvereine:**

- **AWS Arbeiter Wassersport Verein Birsfelden**

Bootshaus/Kraftwerkinsel  
Hofstrasse 96, Bootshaus/Kraftwerkinsel  
4127 Birsfelden, Telefon 061 312 69 79  
www.aws-birsfelden.ch  
info@aws-birsfelden.ch

- **Wasserfahrverein Birsfelden**

Telefon 061 312 72 91 www.wfvb.ch

**BOB**, das Blockflöten-Orchester-Birsfelden, probt mittwochs von 17.45 bis 19.30 Uhr an der Muttnerstrasse 2/3 (Wydehof).  
Leitung: Gisela Colberg.  
Kontakt: GIS@blockfloeten-orchester.ch  
www.blockfloeten-orchester.ch

**Spitex Birsfelden**

Hardstrasse 71, Telefon 061 311 10 40, von 7 bis 12 und 14 bis 17 Uhr – ausserhalb dieser Zeit: Telefonbeantworter.  
Krankenpflege: Sprechstunden nach Vereinbarung  
www.spitexbirsfelden.ch

**Samariterverein Birsfelden**

Unsere Übungen finden jeweils am ersten Dienstag im Monat bzw. am ersten Dienstag nach den Schulferien um 20 Uhr, Aula Kirchmatt, statt. Gäste und Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Sanitätsdienste werden von uns bei diversen Veranstaltungen betreut. Weitere Angebote: Not- hilfeurse, Ersthelfer Stufe 1 + 2 IVR, BLS-AED SRC, Notfälle bei Kleinkindern. Für weitere Infos oder Fragen steht Ihnen der Präsident, Walter Benz, gerne zur Verfügung: info@samariter-birsfelden.ch, Telefon 061 701 76 69.

**Pilzverein Birsfelden**

Jeden Montagabend, 20 bis 22 Uhr: Pilzbestimmung im Restaurant Hard. Besucher sind willkommen!  
Präsident: Stephan Töngi,  
Tel. 079 218 60 33, s.toengi@greenmail.ch;  
www.pilze-birsfelden.ch

**Capriccio Chor Birsfelden**

Proben montags 19 bis 21 Uhr im reformierten Kirchgemeindehaus, Kirchstrasse 23. Neue Sängerinnen und Sänger sind jederzeit willkommen.  
Kontakt: Annemarie Brunner,  
Tel. 061 311 17 04, www.capriccio-chor.ch

**Gemischter Chor Frohsinn**

Jeden Donnerstag, 19.30 Uhr, Gesangsstunde in der Aula des Kirchmatt-Schulhauses. Neue Sängerinnen und Sänger sind uns immer herzlich willkommen. Ein aufgestellter Chor freut sich auf euren Probenbesuch. Nähere Auskünfte erteilt Theo Hostettler, Präsident, Tel. 061 312 02 32

**Schützengesellschaft Birsfelden**

Trainingsschiessen ab April bis Mitte Oktober, jeweils am Mittwoch von 17.30 bis 19.30 Uhr in der Lachmatt.  
Weitere Infos unter: www.sg-birsfelden.ch  
Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Kontakt: Longhi Roland, Tel. 079 324 59 63, E-Mail: roland.longhi@bluewin.ch

**Senioren für Senioren Birsfelden**

Vermittlung von Dienstleistungen an Birsfelder Senioren für Hausdienst- und Gartenarbeiten, Begleit- und Einkaufsdienste. Interessenten können sich jeden Dienstag zwischen 8 und 10 Uhr im Büro unter Telefon 061 312 00 01 melden (mit Telefonbeantworter).  
Am Stausee 11, EG, 4127 Birsfelden  
E-Mail: sfsbirsfelden@gmail.com

Bitte Änderungen  
Vereinschronik  
frühzeitig aufgeben!

## Blaggedde 2019

## Vorschläge werden gesucht

BA. Wie soll die Plakette für die Birsfelder Fasnacht 2019 aussehen? Alle Interessierten können ab sofort bis spätestens am 14. Oktober beim Birsfelder Fasnachtscomité einen Vorschlag einreichen.

Teilnahmeberechtigt sind in dieser öffentlichen Ausschreibung alle Interessierten. Es können beliebig viele Vorschläge pro Künstler eingereicht werden, jedoch ist nur der bestklassierte preisberechtigt.

Die 3 bestklassierten Vorschläge werden mit einem Geldpreis prämiert. Das Comité bewertet im Geheimen, rangiert und prämiert die Vorschläge endgültig.

Die kompletten Vorschläge (Zeichnungen, Grafiken, Sujet und Sujetbeschreibung) sind bis spätestens 14. Oktober einzureichen an: Evelyn Probst, Blaggeddenchefin, Sonnenbergstrasse 34, 4127 Birsfelden.

## Polizei

## Präventionsaktion lanciert



Foto zVg

Die Zahl der Velodiebstähle im Kanton Basel-Landschaft hat in den letzten Jahren stetig zugenommen. Diesem Trend möchte die Polizei Basel-Landschaft entgegenwirken und startet die Präventionsaktion «Velodiebstahl».

In den nächsten Wochen werden Mitarbeitende der Polizei Basel-Landschaft an ausgewählten Standorten in der ganzen Region präsent sein und mit einer «Flyeraktion» auf die Problematik der Velodiebstähle aufmerksam machen. Mit diversen Verhaltensempfehlungen soll die Bevölkerung bezüglich dieser Thematik sensibilisiert werden. Die Polizei Basel-Landschaft rät dabei zur Beachtung folgender Tipps:

- Das Velo wenn immer möglich in einem abschliessbaren oder überwachten Raum einstellen (Keller, Garage, Abstellraum, Velostation etc.).
- Mögliche Sicherheitsvorrichtungen konsequent einsetzen. Schliessen Sie Ihr Velo immer mit einer massiven Kette oder Bügelschloss ab.
- Und nicht nur abschliessen, sondern anschliessen an einen fest verankerten Gegenstand – auch in Veloabstellräumen, Tiefgaragen und Kellerabteilen.

- Notieren Sie sich beim Kauf die Marke, den Typ und die individuelle Rahmennummer Ihres Velos.
- Eine weitere Möglichkeit ist das GPS-Ortungssystem, welches bei der Suche nach einem gestohlenen Velo helfen kann. GPS-Tracker sind als Einzelgerät oder als Einbaugerät für Velos verfügbar. Mit einem GPS-Tracker am Fahrrad kann die augenblickliche Position festgestellt werden und somit bei einem Diebstahl auch der Polizei gemeldet werden.

Grundsätzlich wird die Bevölkerung gebeten, ihre Umgebung im Auge zu behalten und verdächtige Feststellungen umgehend via Notruf 112 zu melden.

## Beratungsstelle

Die Polizei Basel-Landschaft führt eine Beratungsstelle für Kriminalprävention. Neben allgemeinen Sicherheitsfragen können sich interessierte Bürgerinnen und Bürger produkteneutral und kostenlos über Einbruchschutz informieren und beraten lassen.

Sie erreichen die Präventionsstelle unter der Telefonnummer 061 553 30 66 oder via E-Mail: pol.praevention@bl.ch

Promotion

## Atemfest 2018:

## Offene Türen bei der Lungenliga

## Dank Lungentest Krankheiten frühzeitig erkennen

Das Atemfest 2018 der Lungenliga bietet Spass, Unterhaltung und die Chance, etwas für die Gesundheit zu tun. Am 8. September können Interessierte auf spielerische Art die Leistungsfähigkeit ihrer Lunge testen. Im Angebot sind auch Risikotests für Lungenkrankheiten. Denn besonders Atemaussetzer in der Nacht (Schlafapnoe) werden häufig nicht erkannt und führen zu gefährlichen Situationen.

Höhepunkt des Tages ist der Auftritt der vier Spitzensportler Ariella Kaeslin, Lucas Tramèr, Philipp Handler und Franco Marvulli. Sie erzählen, wie einfach man sich durch Sport fit halten kann und stehen anschliessend für eine Selfierunde zur Verfügung. Am Wettbewerb sind atemberaubende Preise zu gewinnen, unter anderem Finaltickets für die Swiss Indoors.

Atemfest 2018, 8. September, Lungenliga, Mittlere Strasse 35, Basel, 10.30 bis 15 Uhr. Das Inserat in dieser Zeitung ist gleichzeitig ein Bon für ein Bhalts. Programm auf llbb.ch



Der Schweizer Leichtgewichts-Ruderer und Goldmedaillen-Gewinner Lucas Tramèr tritt am Atemfest 2018 der Lungenliga auf.

Foto zVg

# Denn Wissen ist Macht

BA. Viel Wissen und eine gute Bildung geben Selbstsicherheit. Eine gebildete Frau oder ein gebildeter Mann treten anders – eben sicherer – auf als ein Mensch, dem eine gute Bildung fehlt. Aber nicht nur das: Wissen ist bekanntlich Macht, Unwissenheit im Umkehrschluss Ohnmacht. Doch heutzutage, inmitten von Fluten echter oder bloss vermeintlicher Informationen, unter denen es von Unredlichkeit wimmelt, ist das Anwenden der alten Erkenntnis «Wissen ist

Macht» wichtiger denn je. Ungebildete Personen sind Schwindel und Manipulation weitgehend hilflos ausgeliefert. Ein Grossteil der Verirrungen unter den Menschen dieser Zeit sowie ihrer Verführbarkeit hat seine Hauptursache im Mangel an Wissen, an der fehlender Bildung. Diese Menschen sind unfähig, Gesagtes und Geschriebenes beurteilen und einordnen zu können.

«Wissen ist Macht» – eine Maxime, die jeder von uns kennt und versteht. Was viele vielleicht aber

nicht wissen (sic!) ist, dass dieser weise Gedanken über 400 Jahre alt ist. «For knowledge itself is power» schrieb nämlich der englische Philosoph Francis Bacon im Jahre 1598. Übersetzt heisst das «Denn Wissen selbst ist Macht». 22 Jahre später führte Bacon diesen Gedanken in seinem Hauptwerk «Novum Organum» genauer aus. Dort schrieb er: «Wissen und Macht des Menschen fallen zusammen, weil Unkenntnis der Ursache über deren Wirkung täuscht.» Das Wissen dient also dem Menschen dazu,

sich der Täuschung zu erwehren. Denn wer nichts weiss, muss alles glauben.

Wissen will erarbeitet sein. Kenntnisreichtum fliegt niemandem zu. Der Umfang des Schatzes an möglichem Wissen ist gross und wohl kein Mensch ist in der Lage, alles gleichermassen gut zu kennen. Aber es ist wichtig und lohnt sich, nie aufzuhören an der Erweiterung unseres Wissens zu arbeiten. Jedes neue Stück an Erkenntnis macht uns sicherer, bewusster und im Leben stärker.

BENEFIZKONZERT  
**ENSEMBLE  
MONTALEGRE**  
präsentiert

Herbst  
Wind

Eintritt frei  
Kollekte

montalegre.ch

WERKE VON  
**Wagenseil  
Arensky  
Bach  
Eberlin  
Mozart**

SA. 22.09.18  
19:30 Uhr  
ref. Kirche  
Reinach

SO. 23.09.18  
17:00 Uhr  
kath. Kirche  
Birsfelden

**HerbstWind, neuer Schwung!** Gleich zu Beginn der musikalischen Saison präsentiert das Ensemble Montalegre dieses Jahr seine Benefizkonzerte **NEU** am 22. & 23. September statt am 1. Advent.

Francesco Romeo  
dipl. Tai-Chi & Qigong-Lehrer

Tai-Chi &  
Qigong

Rheinstrasse 9  
4127 Birsfelden  
Handy 079 356 64 92  
info@taichi-qigong-schule.ch  
www.taichi-qigong-schule.ch

勤於  
身  
心  
安  
康  
錄

Tai-Chi & Qigong Schule



## SCHWIMMHALLE BIRSFELDEN

- ~ Schwimmkurse
- ~ Aquafitnesskurse
- ~ Privatunterricht
- ~ Öffentliches Schwimmen
- ~ Frühschwimmen
- ~ Vereinschwimmen

www.schwimmhallebirsfelden.ch | 061 311 66 22

STUDY

# 合気道 AIKIDO Birseck

Auf der Suche nach Ausgleich zur Alltagshektik? Dann bist du bei uns genau richtig!

## Was ist AIKIDO?

Aikido ist eine moderne Kampfkunst aus Japan, die im 20. Jahrhundert von Morihei Ueshiba entwickelt wurde. Durch stetiges Üben von verschiedenen Aikido-Techniken lernen wir, uns im Einklang unseres Gegenübers/Partners zu bewegen und uns selber zu überwinden.

Gründe, dich für Aikido zu entscheiden:

- Durch regelmässiges Aikido-Training werden Körper und Geist gleichermaßen geschult und vereint
- Aikido-Training gibt dir Selbstsicherheit und Selbstdisziplin
- In unserer hektischen Welt ermöglicht dir Aikido, einem Weg ohne Wettkämpfe zu folgen, was dir Ruhe, Kraft und Gelassenheit und somit einen echten Mehrwert für den Alltag bringt

senheit und somit einen echten Mehrwert für den Alltag bringt

- Aikido eignet sich für jedes Alter/Geschlecht, es sind keine speziellen körperlichen Voraussetzungen nötig

Gründe, dich für Aikido Birseck zu entscheiden:

- Wir üben eine gut verständliche Aikido-Basis (Shoheijuku/Suganuma Sensei 8. Dan Aikikai)



- Betreuung durch ein erfahrenes Trainer-Team (technische Leitung Urs Trachsler, 4. Dan Aikikai)

- Wir sind eine Gemeinschaft, wir trainieren in entspannter Atmosphäre miteinander

- Spezielle Trainingseinheiten für Kinder ab 7 Jahren (Sa. 9.30–10.30) und Jugendliche (Mi. 18.00–19.00 Uhr)



- Probetraining jederzeit kostenlos möglich, Basistraining jeweils am Mittwoch 18.00–19.00 Uhr

## Wo und wann?

Unser Dojo (Übungslokal) befindet sich im Walztanz/Walzwerk Münchenstein.

Alle Infos/Kalender mit Trainingszeiten unter:

[www.aikido-birseck.ch](http://www.aikido-birseck.ch)



**dr gLUNGE ni Tag**  
 Sonntag, 26.08.2018, 11 - 17 Uhr  
 Fridolinsmatte, Hardstrasse 87  
 4127 Birsfelden

**Anlass zu Gunsten cystischer Fibrose**  
 Musik mit Country Band Motel7 und Auftritte von:  
 Yo-Yo Weltmeister, Special Elements, Cheerleader  
 Gladiators Pearls, Guggemusik Wällä Schletzer Laufen  
 und Zauberclovn. Viele Attraktionen wie: Ponyreiten,  
 Hüpfburg, Schminkzelt, Cheerleader-Workshop,  
 Armbrustschiesen, Bungee-Trampolin,  
 Ballon-Dart, Buttons gestalten, etc.  
 Zudem Tombola, Wettbewerb  
 und Festwirtschaft.

[www.drglungenitag.ch](http://www.drglungenitag.ch)

alle Kinderattraktionen  
kostenlos

kinderyoga

**Schnupperstunden**  
 Mittwoch, 29. August 2018  
 Mittwoch, 5. September 2018

1400 - 1500 Uhr Kinder (Kindsgi, Primar)  
 1800 - 1900 Uhr Teenies (ab 12 Jahren)

Kosten: Schnupperstunden sind **kostenlos!**  
 Ort: Kirchstrasse 10, 4127 Birsfelden

Anmeldung:  
 Silvia Hiltensperger  
 Yoga- & Entspannungstrainerin für Kinder  
[silvia@parallel-bewegt.ch](mailto:silvia@parallel-bewegt.ch)  
 079 512 22 22

Mehr Infos:  
[www.parallel-bewegt.ch](http://www.parallel-bewegt.ch)

# NEUERSCHEINUNGEN

im Friedrich Reinhardt Verlag

reinhardt



Karin Breyer  
**Orte der Stille, Wege der Kraft**  
Wanderungen mit Ausgangspunkt  
Schweizer Klöster  
160 Seiten/CHF 29.80  
ISBN 978-3-7245-2212-6



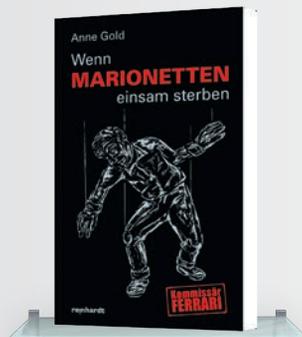
Rosemarie Meier-Dell'Olivo  
**Natur & Kultur - eine Symbiose**  
20 Wanderungen zu Kulturstätten  
in der Schweiz  
160 Seiten/CHF 29.80  
ISBN 978-3-7245-2280-5



Dominik Heitz  
**Stadtjäger**  
Ein besonderer Stadtführer  
176 Seiten/CHF 19.80  
ISBN 978-3-7245-2218-8



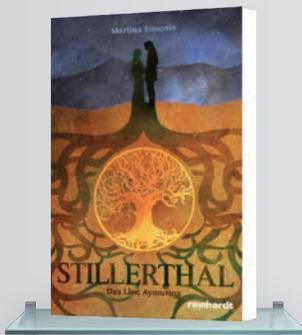
Rolf von Siebenthal  
**Letzte Worte**  
Der neueste Berner Krimi  
des Bestseller-Autors  
432 Seiten/CHF 29.80  
ISBN 978-3-7245-2227-0



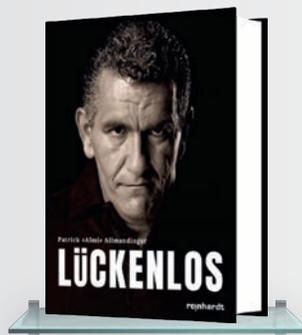
Anne Gold  
**Wenn Marionetten einsam sterben**  
Kommissär Francesco Ferrari ermittelt  
320 Seiten/CHF 14.80  
ISBN 978-3-7245-2277-5



Lara Gray  
**Die Legende von Qatna**  
Ein fesselnder Basler Abenteuer-Krimi  
256 Seiten /CHF 19.80  
Rancoon Verlag  
ISBN 978-3-03884-002-2



Martina Simonis  
**Stillertal**  
Das Lied Aymurins, Band 1  
Ein Fantasy-Abenteuer der Extraklasse  
350 Seiten/CHF 19.80  
ISBN 978-3-7245-2279-9



Patrick «Almi» Allmandinger  
**Lückenlos**  
Highlights und Krisen -  
die ehrliche Biografie  
180 Seiten/CHF 24.80  
ISBN 978-3-7245-2300-0



Daniel Schaub  
**Das grosse Schweizer Buch  
der WM 2018**  
280 Seiten/CHF 36.80  
rotweiss Verlag  
ISBN 978-3-7245-2294-2

ERHÄLTlich IM BUCHHANDEL ODER UNTER [WWW.REINHARDT.CH](http://WWW.REINHARDT.CH)

## Tennis

# Abwechslungsreiche Tage mit und ohne Racket

Viel los beim TC Birsfelden: Das Schleusi-Kinder-Camp ist vorbei, die Clubmeisterschaften und das Jassturnier stehen an.

Von Kurt Hollenstein\*

«Findet das Schleusi-Kinder-Camp im Herbst auch statt?» «Kann ich mich nächstes Jahr wieder anmelden?» So waren die Fragen der Kinder und der Eltern am Schluss des Schleusi-Kinder-Camps, welches vom 6. bis 11. August im Tennisclub Birsfelden stattgefunden hatte. Die 20 Kinder hatten eine Riesenfreude an diesen Tagen. Das sechsköpfige Leiterteam gestaltete die Tennishinhalte abwechslungsreich und auch an den Wasserspielen hatten die Kids Freude.

Bei Temperaturen über 30 Grad boten die drei Pools eine willkommene Abwechslung. Kapitän Hans mit seinem Langschiff führte die Kinder bis fast nach Augst und nach der Ankunft auf dem Inseli genos-



Ein Hoch aufs Schleusi-Kinder-Camp: Die teilnehmenden Kinder hatten nicht nur beim gemeinsamen Foto viel Spass.

Foto Kurt Hollenstein

sen die Kinder das Baden im warmen Rhein.

Am Samstag konnte der Tennishinhalte umgesetzt und bei einem Mätschli die zahlreichen Eltern begeistern. Es gab bei der Preisverteilung nur Gewinner und alle konnten neben dem Schleusi-Käppi auch einen Preis mit nach Hause nehmen.

Weiter geht es beim TCB am 27. August mit den Clubmeisterschaften und am 16. September findet das Jassturnier wieder statt. Weitere Fotos vom 15. Schleusi-Turnier und vom Schleusi-Kinder-Camp finden Sie auf der Vereinshomepage [www.tc-birsfelden.ch](http://www.tc-birsfelden.ch) unter der Rubrik «Galerie».

\*Präsident Tennisclub Birsfelden

## Handball

## Erfolgreicher Test für den TV Birsfelden

Der TV Birsfelden siegte im Testspiel gegen den regionalen Erstligisten HSG Leimental mit 33:15. Einmal mehr konnten auch die jungen Spieler zeigen, dass sie einen weiteren Schritt vorwärts gemacht haben.

Birsfelden startete gut in die Partie, fiel aber nach 20 Minuten dann im Angriff in ein Loch, ehe Sven Oliver mit ein paar sehenswerten Würfeln aus dem Rückraum das Team wieder wachrüttelte. Zur Halbzeit stand es 16:5, was auch für die gute Abwehrleistung und einen wiederum starken Torwart Yasin Kühner sprach.

In Halbzeit 2 stellte das Team von Trainer Brahim Ighirri die Deckung etwas um und versuchte auch verschiedene Alternativen im Angriff. Schön, dass dies keinen Bruch im Spiel gab. In der Defensive stellten Björn Buob und Marco Müller einen kräftigen, aber dennoch agilen Mittelblock und im Angriff zeigten die letzte Saison lange verletzten Mittelmänner Raphael Galvagno und Timon Mikula, dass sie auf einem guten Weg zurück zur alten Stärke sind.

TV Birsfelden

## Fussball 2. Liga regional

## Den Anfang «verpennt»

Der FC Birsfelden und der FC Laufen trennen sich 1:1 (0:1).

«Ein Punkt ist okay, aber es wäre mehr dringelegen», fasste Morris Bussmann nach dem 1:1 gegen den FC Laufen. Der Birsfelder Innenverteidiger dachte an die 40. Minute, als Renato Santabarbara

Schlenzer aus 20 Metern nur wenige Millimeter am Lattenkreuz vorbeiflog. Oder an die 77. Minute, als Captain Domenic Denicola nach schöner Vorarbeit von Mauro Kern am stark reagierenden FCL-Goalie Silvan Lüscher scheiterte. «Wir waren beide Male schon auf dem Weg nach vorne um zu jubeln ...»

### Fehlende Abstimmung

Keine Jubelstürme verursachte dagegen die lethargische Anfangsphase der Hafentädter. «Ich weiss nicht wieso, aber die Startviertelstunde haben wir regelrecht verpennt! Die Abstimmung zwischen Mittelfeld und Abwehr funktionierte überhaupt nicht und in der Innenverteidigung fehlte die Konzentration», gestand Bussmann, der sich in der 7. Minute wie sein Teamkollege Ognjen Simonovic bei einem langen Ball verschätzte. FCL-Stürmer Noah Guntern konnte Richtung Birsfelder Tor laufen, wo er zu Fall kam. «Er hat einfach abgebremst und ich konnte nicht mehr ausweichen», schilderte Morris Bussmann die Szene, die zu einem Penalty für die Gäste führte, aus seiner Sicht.

Nachdem Michael Henz die Laufner vom Punkt in Führung geschossen hatte, musste das Heimteam noch die eine oder andere heikle Szene überstehen, ehe sich die Equipe von Trainer Roland Sorg stabilisierte und das Spiel in den Griff bekam. Fortan waren die Birsfelder die tonangebende, optisch überlegene Equipe, wobei die Gäste bei ihren wenigen Vorstössen nicht ungefährlich waren. Für den verdienten Ausgleich war Kern nach 48 Minuten verantwortlich, als er den Ball aus zwölf Metern freistehend in die Maschen wuchtete.

### Offene Rechnung

Nach dem gestrigen Heimspiel gegen Dardania gastieren die Birsfelder am Dienstag, 28. August, beim SV Sissach (20 Uhr, Tannenbrunn). «Mit den Oberbaselbietern haben wir noch eine Rechnung offen. Beim 1:1 im letzten Mai hatten wir den Match total verpennt», erinnert sich Morris Bussmann an das letzte Aufeinandertreffen. Um weitere Punkte zu sammeln, sollten die Birsfelder also von Beginn weg hellwach sein.

Alan Heckel

## Fussball 3. Liga

## Knappe Niederlage für das «Zwei»

BA. Ein frühes und ein spätes Tor von Luke McGuinness reichten der zweiten Mannschaft des FC Birsfelden nicht, um letzten Sonntag in Allschwil zu punkten. Am Ende unterlagen die Hafentädter mit 2:3 und warten weiterhin in dieser Saison auf den ersten Punkt. Die nächste Gelegenheit für ein positives Resultat bietet sich den Birsfeldern bereits morgen Samstag, 25. August. Um 17 Uhr empfängt die Equipe von Mike Schwery und Mirko Dapoto den FC Therwil.

## Telegramm

**FC Allschwil II – FC Birsfelden II 3:2 (2:1)**

Im Brüel. – 50 Zuschauer. – Tore: 1. McGuinness 0:1. 28. Centamore 1:1. 35. Centamore 2:1. 89. Widmer 3:1. 91. McGuinness 3:2.

**Birsfelden:** Bender; Aidala, Zumstein, Künzi, Sanchez; Perez, Marmora, Morris Bussmann, Gugliotta; McGuinness, Meier. Eingewechselt: Akarsel, Bajrami, Haliti, Leibundgut, Rohrer.

## Telegramm

**FC Birsfelden – FC Laufen 1:1 (0:1)**

Sternenfeld. – 100 Zuschauer. – Tore: 7. Henz (Foulpenalty) 0:1. 48. Kern 1:1.

**Birsfelden:** Jusaj; Simal Paulos, Simonovic, Morris Bussmann, Zahno; Kern, Kuyuoglu, Golos (82. Aidala), Durmaz; Denicola; Santabarbara.

**Bemerkungen:** Birsfelden ohne Milan Bussmann, Demiri, FGlores, Pezzella (alle verletzt), Gültekin, Jonathan Meireles (beide abwesend) und Bender (2. Mannschaft). – Verwarnungen: 7. Morris Bussmann, 27. Golos, 61. Denicola, 67. Santabarbara, (alle Foul), 72. Jusaj (Reklamieren), 85. Henz, 94. Schnell (beide Foul).

Ferienpass

# Rekord-Besucherzahl



Zuschauen und dann selber machen – hier wird Beton gegossen.

**So viel wie noch nie: 847 Kinder aus 68 Gemeinden nutzten den Ferienpass.**

pd. Der Ferienpass X-Island Basel-land ist am 10. August nach sechs intensiven Wochen zu Ende gegangen. Noch nie nutzten so viele Kinder und Jugendliche die zahlreichen Angebote und erlebten Spiel, Spass und Abenteuer.

Nicht nur das Wetter war diesen Sommer rekordmässig, auch die Ferienpass-Ergebnisse. 847 Kinder und Jugendliche aus 68 Gemeinden

nutzten das Angebot. Das sind 200 mehr als 2017. Ein Grund ist, dass neu bereits Sechsjährige teilnehmen konnten. Sie profitierten vom erweiterten Angebot: Mit 264 Tagesveranstaltungen und 16 Wochenangeboten war der Ferienpass X-Island noch umfangreicher als letztes Jahr.

### Das Schiff in der Kirche

Zu den neuen Veranstaltungen gehören kreative Kurse wie experimentelle Drucktechniken und Filmen, eine Zirkuswoche oder der Besuch beim Tierheim an der Birs. Obwohl das Tierheim mitten im Umzugsstress war, führte es einen spannenden, lehrreichen Kurs durch. Tatsächlich scheuten die Anbieter keinen Aufwand für die Kinder. Besonders eindrücklich war der Kurs Wickie und die starken Männer, durchgeführt in der Methodisten-Kirche Liestal. Da stand tatsächlich ein begehbares Schiff mitten im Kirchenraum.

### Rücksicht auf Fische

Wegen Regen musste dieses Jahr keine Veranstaltung abgesagt werden, dafür wegen Hitze und Trockenheit. Das Flossbauen durfte nicht durchgeführt werden, weil die Birs zu wenig Wasser führte und die Fische ums Überleben kämpften. Einen Ersatz für diesen Kurs konnte das Ferienpass-Team so kurzfristig leider nicht anbieten. Dazu fehlten die Ressourcen.

Besonders beliebt waren auch in diesem Jahr alle Veranstaltungen mit Tieren, der Bau des Waldfägers und natürlich der Besuch des FCB-Stadions. Das war einer jener Kurse, die gemeinsam mit dem Ferienpass

Laufental-Thierstein durchgeführt wurden. Beide Ferienpässe werden organisiert von der Stiftung Jugendsozialwerk.

### Interessierte Kinder

Die Reaktionen von Kindern, Eltern und Kursanbietern waren durchwegs positiv. Viele bedankten sich für die gute Organisation. Besonders erfreulich war die Rückmeldung mehrerer Anbieter. Sie lobten die Kinder, weil sie mit grossem Interesse und von ganzem Herzen dabei waren.

### Unterstützt von Gemeinden

Ohne das zuverlässige, gut eingespielte Organisations-Team ist eine Durchführung in dieser Grössenordnung nicht möglich. Dazu gehören auch die 18 Begleitpersonen, die den Kindern als Ansprechperson dienen. Sie zeigten grosse Flexibilität und Bereitschaft spontan einzuspringen, wo es nötig war.

Der Ferienpass X-Island Basel-land wird vom Bereich Kind, Jugend, Familie KJF der Stiftung Jugendsozialwerk organisiert und von 41 Gemeinden, Sponsoren und zahlreichen weiteren Unterstützern finanziert.

In eigener Sache

## Wir haben Platz für Ihren Artikel

Als Lokalzeitung wollen wir unsere Leser darüber informieren, was im Ort alles läuft. Auch Sie können Artikel für uns verfassen und über Aktivitäten Ihres Vereins, Ihrer Schule oder Ihrer Institution bei uns platzieren. Wir haben Platz für Ihre Beiträge – nutzen Sie diese Möglichkeit. Wir freuen uns, wenn Sie diese Zeitung mit Artikeln und Informationen bereichern.

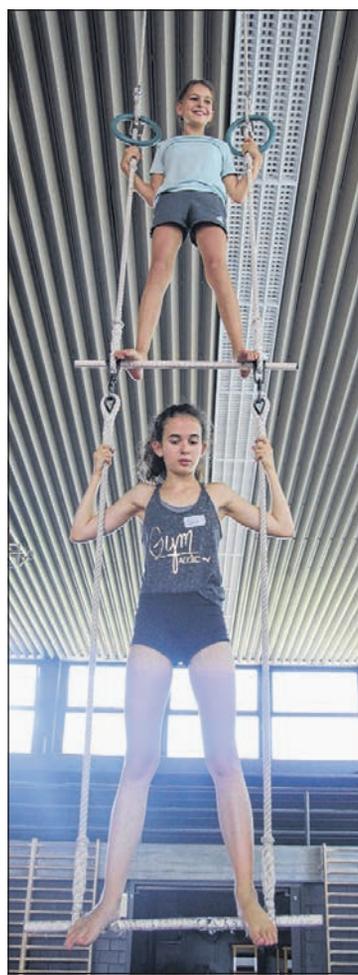


Ein paar Regeln gilt es zu beachten. Dazu zählen unter anderem folgende Punkte:

- Redaktionsschluss ist Montag, 12 Uhr. Ausnahmen bitte aus Planungsgründen rechtzeitig absprechen.
- Maximale Länge: 1800 Zeichen inklusive Leerzeichen.
- Schreiben Sie Hochdeutsch und nicht in der Wir- oder Ich-Form. Für einen Zeitungsartikel gilt die neutrale Form. Falsch: Wir fuhrten mit dem Bus nach Bern. Richtig: Der Mustermann-Verein fuhr mit dem Bus nach Bern.
- Schicken Sie uns Ihre Fotos unbearbeitet und als separate Datei zu. Wichtig: Flyer, Logos und Grafiken können nicht berücksichtigt werden.
- Um aktuell zu sein, werden Nachberichte spätestens zwei Wochen nach dem Anlass veröffentlicht. Vorschauen erscheinen in der Regel maximal zwei Wochen vor dem Anlass.
- Die Artikel sollen informativen oder unterhaltsamen Charakter für eine breite Öffentlichkeit haben. Reine Werbe- und PR-Botschaften werden nicht berücksichtigt. Wenn Sie Werbung machen möchten, berät Sie unsere Inserate-Abteilung sehr gerne.
- Die Redaktion behält sich in jedem Fall Kürzungen und Textkorrekturen vor. Es gibt keinen Anspruch auf Veröffentlichung.

Die ausführlichen Richtlinien finden Sie auf unserer Homepage unter Team/Redaktion beim Button «Download Richtlinien». Wir stellen Ihnen diese auch gerne per Mail zu.

Ihr Lokalzeitungen-Team



Hoch hinaus: Artistik macht viel Spass.

Fotos zVg

Anzeige

**Für kühle Rechner.**

**3-FACH-ISOLIERVERGLASUNG ZUM PREIS EINER 2-FACHEN**

Aktion verlängert bis 30.9.2018, nur für Privatkunden als Direktbesteller, Rabatte nicht kumulierbar.

Unsere Fenster sind «Made in Baselland»

**HASLER FENSTER**

haslerfenster.ch

# Gemeinde-Nachrichten

Informationen des Gemeinderates und Mitteilungen der Verwaltung Nr. 34/2018

## Velo-Sammel Anlass Velafrika der Energie-Region Birsstadt



### Raus aus dem Keller und ab in den Süden!

Wohin mit den alten Velos, die ungebraucht im Keller herumstehen? Fürs Altmetall sind sie viel zu schade. Darum gibt es Velafrika (vormals Velos für Afrika). Das Programm des Drahtesels in Bern-Liebelfeld sammelt seit über 20 Jahren ausgediente Velos und exportiert sie zu seinen Partnern nach Afrika.

### Energie-Region Birsstadt sammelt mit!

In der Woche vom Samstag, 25. August, bis Freitag, 31. August, werden in allen Gemeinden der Energie-Region Birsstadt Aesch, Arlesheim, Birsfelden, Dornach, Münchenstein, Muttenz, Pfeffingen und Reinach Sammel-Aktionen durchgeführt.

### Perspektiven schaffen in Afrika

Stellen Sie sich vor, der Wasserhahn ist nicht nur ein paar Schritte entfernt, sondern Sie müssen mehrere Kilometer zum Brunnen laufen.

Der nächste Markt ist einen Tagesmarsch entfernt. Ihre Kinder sind stundenlang unterwegs, um in die Schule zu kommen. Für viele Menschen in ländlichen Regionen Afrikas ist das Alltag. Ein Velo verändert hier das Leben eines Kindes, einer Familie, einer ganzen Dorfgemeinschaft. Velos reduzieren Armut. Wer ein Velo hat, kann deutlich mehr transportieren und wesentlich grössere Distanzen zurücklegen. Es bleibt mehr Zeit zum Lernen oder zur Bewirtschaftung der Felder. Das preisgekrönte Programm von Velafrika schafft auch in der Schweiz neue Perspektiven. In rund 30 sozialen Institutionen werden die Velos fahrtüchtig gemacht und für den Export vorbereitet.

### Velafrika in Kürze

Vor 25 Jahren verliessen die ersten 300 Recycling-Velos die Schweiz Richtung Ghana. Bis heute folgten beinahe 200'000 weitere. Geht man davon aus, dass sich bis zu vier Personen ein Velo teilen, so profitieren mittlerweile 800 Millionen Menschen in Afrika von den Schweizer Velos. Alleine im vergangenen Jahr gelangten 52 Schiffscontainer mit insgesamt 24'000 Velos zu den Partnern in Afrika. Betreut werden aktuell 11 Projekte in Gambia, Ghana, Tansania, Madagaskar, Burkina Faso und an der Elfenbeinküste. Velafrika exportiert nicht nur alte Velos aus der Schweiz nach Afrika, sondern transportiert auch Wissen. Gemeinsam mit lokalen Partnern baut die gemeinnützige

Organisation Velowerkstätten auf, führt Schulungen durch und bildet Mechanikerinnen und Mechaniker aus. Es entstehen Arbeitsplätze und Einkommensmöglichkeiten in der Velomontage, Reparatur und im Vertrieb.

In der Schweiz arbeitet Velafrika mit sozialen Einrichtungen zusammen, die Erwerbslose und Menschen mit gesundheitlichen Beeinträchtigungen beschäftigen. Die Frauen und Männer in den Partnerwerkstätten setzen die Velos instand und bereiten sie für den Transport vor. So wird Integrationsarbeit in der Schweiz mit Entwicklungszusammenarbeit in Afrika verbunden.

### Mitmachen und Leben verändern

Velafrika nimmt jedes Velo in jedem Zustand entgegen. Velos, die nicht repariert werden können, werden zu Ersatzteilen verarbeitet.

### Weitere Infos

finden Sie unter [www.velafrika.ch](http://www.velafrika.ch)

### Sammelaktion in Birsfelden

#### Datum:

Montag, 27. August, bis  
Mittwoch, 29. August,  
7.30 bis 16.30 Uhr

#### Ort:

Werkhof, Lavaterstrasse 43,  
4127 Birsfelden

### Gemeindeversammlung vom 24. September 2018 fällt aus

An seiner letzten Sitzung vor den Sommerferien hat der Gemeinderat beschlossen, dass die Gemeindeversammlung vom 24. September 2018 mangels dringender Traktanden ausfällt.

Die nächste Gemeindeversammlung findet statt am 10. Dezember 2018.

Gemeinderat Birsfelden

### Grundbucheintragung

Kauf. Parz. 1050: 406 m<sup>2</sup> mit Wohnhaus und Garage, Muttenzerstrasse 24a, Muttenzerstrasse 24, Gartenanlage «Ziegelhütte». Veräusserer zu GE: Erbgemeinschaft Geissmann-Auer Margrit, Erben (Geissmann Rudolf Johann, US-Silver City, New Mexico; Geissmann Ursula, Birsfelden), Eigentum seit 23.10.2017. Erwerber zu GE: Einf. Gesellschaft OR 530 (Sellathurai Navakeethan, Birsfelden; Cruz de Sellathurai Bienvenida Esperanza, Birsfelden).

### Gemeinde-Anlässe 2018

**Buss- und Bettag**  
Sonntag, 16. September

**Jungbürgerfeier Birsfelden/Muttenz:**  
Freitag, 19. Oktober

**Jubilarennachmittag**  
Samstag, 10. November

**Begrüßungs-Apéro für Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger**  
Mittwoch, 21. November  
18 Uhr, Theater Roxy an der Muttenzerstrasse 6.

**Gemeindeversammlung**  
10. Dezember  
Beginn um 19.30 Uhr in der Aula des Rheinparkschulhauses.



## Sprach- und Begegnungstreff Birsfelden – ein Beitrag zur Förderung und Integration von fremdsprachigen Frauen und Müttern

Im Sprach- und Begegnungstreff in Birsfelden treffen sich wöchentlich fremdsprachige Frauen, um sich in Deutsch über Alltagsthemen auszutauschen. Sie lernen neue Wörter und lokale Fachstellen kennen und stärken sich gegenseitig.

Für Samira bleiben alltägliche Situationen in der Schweiz herausfordernd: Wie funktioniert die Schule ihrer Kinder? Wie macht sie einen Arzttermin ab? Ihre eingeschränkten Sprachkenntnisse erschweren den Zugang zu gesellschaftlichen Institutionen oder den Kontaktaufbau zu Schweizerinnen. Damit ist es auch schwieriger, ihre Kinder im Integrationsprozess zu unterstützen. Seit ein paar Monaten besucht Samira den Sprach- und Begegnungstreff in den Räumen von Fabezja, im Birsark 2. Zusammen mit Frauen aus verschiedenen Herkunftsländern übt sie nützliche Redewendungen und häufige Ausdrücke im



Der Sprachtreff ist Gelegenheit zum gegenseitigen Austausch. Foto SRK

Alltag. Hauptthemen sind u. a. Gesundheit, Ernährung, Jahreszeiten und Bräuche. Die mündliche Kommunikation steht im Vordergrund. Zum Beispiel lesen die Frauen einen Artikel im «20 Minuten» und unterhalten sich darüber. Oder sie

tauschen sich über Kochrezepte aus und lernen wichtige Nahrungsmittel und Mengenangaben kennen. Die Treffen sind ein Ort der Begegnung und des Austausches. Die deutsch sprechende Leiterin und eine Freiwillige moderieren die

Treffen. Zu gewünschten Themen organisieren sie Treffen mit lokalen Fachstellen oder einen Ausflug.

Das Angebot richtet sich an Frauen mit Anfängerkenntnissen in Deutsch. Die Treffen sind niederschwellig und die Teilnahme freiwillig. Die Teilnehmerinnen zahlen einen symbolischen Kaffee-Beitrag. Die Kinderbetreuung ist kostenlos. Interessierte Frauen können ohne Anmeldung vorbeikommen und ihre Kleinkinder mitnehmen. Die Treffen sind auch ein guter Anschluss an das Programm «schrittweise» zur Frühen Förderung in Birsfelden.

Die Treffen finden wöchentlich statt, ausser in den Schulferien und an Feiertagen. Eine regelmässige Teilnahme ist erwünscht.

Das Rote Kreuz Baselland freut sich über neue Teilnehmerinnen und Werbung in Birsfelden. Für weitere Informationen: Nicole Ritzmann, Tel. 061 905 82 72, n.ritzmann@srk-baselland.ch.



### GEMEINDE BIRSFELDEN

Die Gemeindeverwaltung Birsfelden ist ein modern geführtes Dienstleistungsunternehmen, das vielfältige Aufgaben für rund 10'500 Einwohnerinnen und Einwohner erbringt.

Auf Anfang August 2019 bieten wir einer engagierten und interessierten Person die Möglichkeit, bei uns eine

#### Lehre als Kauffrau / Kaufmann im E- oder M-Profil

zu absolvieren. Die kaufmännische Lehre bei einer öffentlichen Verwaltung bietet einen interessanten Einstieg in die Berufswelt. Verschiedene Abteilungen wie das Stadtbüro, die Finanzen/Steuern, der Personaldienst, das Sekretariat Gemeinderat, die Sozialen Dienste, die Sicherheit sowie der Bau sind die Stationen der vielfältigen Ausbildung. Sie bilden die Grundlage für eine solide und zukunftsgerichtete kaufmännische Ausbildung.

##### Was müssen Sie für diese Lehrstelle mitbringen?

- mindestens einen Sekundarschulabschluss Niveau E
- gute Schulnoten in den Fächern Deutsch, Mathematik, Französisch und Englisch
- erste Kenntnisse in den MS-Office-Anwendungen sowie flinkes Schreiben im Zehnfingersystem
- Lernbereitschaft, Motivation, Kontaktfreudigkeit und gute Umgangsformen

##### Wir bieten

- eine vielseitige und gründliche Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann in der Branche öffentliche Verwaltung
- attraktive Anstellungsbedingungen und modern ausgerüstete Arbeitsplätze
- motivierte und engagierte AusbilderInnen in einem dynamischen Arbeitsumfeld

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann erwarten wir gerne schriftlich bis am 7. Oktober 2018 unter <http://www.birsfelden.ch/de/verwaltung/offenstellen> Ihre vollständige elektronische Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, aktuellem Foto und Multicheck. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Daniela Hofstetter, Verantwortliche Lehrlingsausbildung, Tel. 061 317 33 65, gerne zur Verfügung.



### GEMEINDE BIRSFELDEN

Die Gemeindeverwaltung Birsfelden ist ein modern geführtes Dienstleistungsunternehmen, das vielfältige Aufgaben für rund 10'500 Einwohnerinnen und Einwohner erbringt.

Anfang August 2019 bieten wir einem jungen und motivierten Menschen die Möglichkeit, in der Abteilung Betriebsunterhalt eine umfassende und praxisorientierte

#### Lehre als Fachmann / Fachfrau Betriebsunterhalt Werkdienst EFZ

zu beginnen.

Die Ausbildung umfasst hauptsächlich Tätigkeiten im Aussendienst. Dazu gehören Reinigungs- und Unterhaltsarbeiten an den gemeindeeigenen Gebäuden und Aussenanlagen, der gesamte Strassenunterhalt inkl. dem Winterdienst sowie der Unterhalt von Spielplätzen. Die Pflege von Grünanlagen und Naturschutzgebieten mit dem Setzen und Pflegen von Pflanzen sowie dem Schneiden von Hecken, Sträuchern und Bäumen gehört ebenfalls dazu. Während Ihrer Ausbildungszeit erlernen Sie den professionellen Umgang inkl. der Wartung verschiedener Werkzeuge, Geräte und Maschinen. Sie übernehmen Arbeiten auf dem Gebiet der Abfallbewirtschaftung und erlernen fachgerechtes Entsorgen und Recycling. Im Weiteren stehen im Bereich der Wasserversorgung die Wartung von Hydranten und Brunnen auf dem Ausbildungsplan.

Voraussetzung für diese Lehre sind ein Sekundarschulabschluss Niveau A, handwerkliches Geschick, Freude an der Arbeit im Freien sowie eine gute körperliche Verfassung. Sie sind eine lernbereite und offene Person, die sich gut in unser motiviertes Team einfügen kann.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann erwarten wir gerne schriftlich bis am 7. Oktober 2018 unter <http://www.birsfelden.ch/de/verwaltung/offenstellen> Ihre vollständige elektronische Bewerbung mit Lebenslauf, allen Zeugniskopien und aktuellem Foto.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Daniela Hofstetter, Verantwortliche Lehrlingsausbildung, Tel. 061 317 33 65, gerne zur Verfügung.



# Marktzeit in Birsfelden

Am 5. September findet zum 166. Mal auf dem Zentrumsplatz der Birsfelder Warenmarkt statt. Es gibt viel zu sehen und zu erleben, denn viele Produkte gibt es nur hier auf dem Marktplatz.

Untrügliches Zeichen dafür, dass der Sommer langsam, aber sicher dem Ende entgegengeht, ist die Tatsache, dass in knapp zwei Wochen schon der Herbst-Warenmarkt auf dem Programm steht. Am 5. September ist es nämlich wieder so weit: Markthändler aus der ganzen Schweiz haben sich angemeldet und werden wieder vielerlei Waren, Schnäppchen und Neuheiten präsentieren. Der Markt dauert von 8 bis 18 Uhr.

## Viel zu sehen und zu erleben

Viermal im Jahr bietet sich die Gelegenheit, an Warenmärkten in Birsfelden unter freiem Himmel einzukaufen. Das Sortiment an den bunten Marktständen ist traditionsgemäss äusserst umfangreich. Es reicht von Textilien aller Art über Schuhe, Handarbeiten, Haushaltgeräte und Spielwaren bis hin zu Edelsteinen und Schmuck. Selbstverständlich können Sie auf

*Markthändler aus der ganzen Schweiz bauen am nächsten Warenmarkt ihre Stände und Zelte auf dem Zentrumsplatz auf. Regenbekleidung, Schals und Pullover sind der Jahreszeit entsprechend im Angebot.*

Foto  
Gemeindeverwaltung  
Birsfelden



dem Markt auch frische Lebensmittel einkaufen! Herzhafte Wurst- und Käsewaren, knusprige Brote, süsse Konfitüren und Confiserieartikel sind auf dem Zentrumsplatz regelmässig im Angebot.

Auch wieder dabei ist der Verkaufswagen von Tamara Schmidberger aus Sissach. Bei ihr gibt es leckere Eintopfgerichte und Suppen, die sie jeweils extra für den Markt zubereitet. In unmittelbarer Nachbarschaft befindet sich der kleine, aber feine Stand von Mar-

kus Wehner aus Wohlen. Er hat delikate Schokoladenkreationen und Brotaufstriche im Angebot, die am Marktstand auch degustiert werden dürfen.

## Saisonales Sortiment

Der Jahreszeit entsprechend findet die Kundschaft am diesjährigen Herbstmarkt an mehreren Ständen nicht nur die neue Herbstkollektion der Modehändler, sondern auch warme Pullover, Wollmützen, flauschige Schals, wetterfeste Out-

door- und Regenbekleidung sowie entsprechendes Schuhwerk.

Übrigens: Kurz vor dem Warenmarkt, am Samstag, 1. September, findet von 9 bis 12 Uhr auf dem Zentrumsplatz beim Brunnen der traditionelle Bauernmarkt statt.

Ein Einkauf auf den Birsfelder Märkten ist immer ein Erlebnis. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Marktkommission  
und

Gemeindeverwaltung Birsfelden  
Marktbüro

# Bring- und Hol-Aktion 2018

Am Samstag, 1. September, findet auf dem Schulplatz Kirchmatt die beliebte Bring- und Hol-Aktion statt.

Die Bring- und Hol-Aktion findet nur einmal jährlich statt, dieses Jahr am Samstag, 1. September. Alles, was noch brauchbar ist und funktioniert, aber von Ihnen nicht mehr gebraucht wird, können Sie gratis abgeben. Von 10.30 Uhr bis 13 Uhr können Sie sich Schnäppchen, die Sie brauchen können, an den Ständen holen – ohne zu bezahlen.

## Ablauf

### Waren bringen:

- mit dem Auto ab 9 bis 10 Uhr
- zu Fuss ab 9 bis 11.30 Uhr

### Waren holen:

- für alle Personen ab 10.30 Uhr bis 13 Uhr

Die Anweisungen der Sicherheitsdienste sind strikte zu befolgen. An der Bring- und Hol-Aktion werden keine defekten Geräte, Ski und Skischuhe, Matratzen, Teppiche



*Gelegenheit zum Entrümpeln. Am 1. September findet auf dem Kirchmatt-Schulplatz die diesjährige Bring- und Hol-Aktion statt. Der Anlass ist gratis und findet bei jeder Witterung statt.*

Foto Gemeindeverwaltung Birsfelden

oder Abfälle jeglicher Art angenommen. Die Annahmen werden kontrolliert. Wir danken für Ihr Verständnis und freuen uns auf Ih-

ren Besuch. Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

Gemeindeverwaltung Birsfelden  
Abteilung Umwelt, Ver- und Entsorgung

## Zivilstandsnachrichten

### Todesfälle

4. August 2018

Nussbaum, Beat  
geboren am 26. Januar 1963, von Basel und Densbüren AG, wohnhaft gewesen in Birsfelden, gestorben in Birsfelden.

13. August 2018

Salfinger, Erika  
geboren am 28. April 1924, von Trub BE, wohnhaft gewesen in Birsfelden, gestorben in Birsfelden.

15. August 2018

Haldemann-Kissling, Klara  
geboren am 5. Juli 1925, von Eggwil BE, wohnhaft gewesen in Birsfelden, gestorben in Birsfelden.

16. August 2018

Ambauen-Gasser, Marie  
geboren am 30. April 1929, von Beckenried NW, wohnhaft gewesen in Birsfelden, gestorben in Birsfelden.

16. August 2018

Wahl, Hans  
geboren am 8. Juli 1931, von Bumbendorf, wohnhaft gewesen in Birsfelden, gestorben in Basel.



# Herbst-Vorboten am Bauernmarkt



Jeden ersten Samstag im Monat ist Bauernmarkt auf dem Zentrumsplatz. Der nächste findet am Samstag, 1. September, von 9 bis 12 Uhr statt.

Am Samstag, 1. September, findet von 9 bis 12 Uhr auf dem Zentrumsplatz der nächste Bauernmarkt statt. Landwirte aus dem Baselbiet, dem Fricktal und aus dem Elsass verkaufen wieder saisonale Frischprodukte.

Marktständen auf dem Zentrumsplatz. Selbstverständlich sind auch Familie Moll mit ihrem Haslitaler Alpkäse, Familie Weiss von der Früchtefarm in Sulz und Frau Burckel, die Gemüsefrau aus dem Elsass, vor Ort und bieten an ihren



Frischer gehts nicht. Direkt vom Erzeuger werden Gemüse und Früchte am Birsfelder Bauernmarkt verkauft. Schauen Sie am 1. September auf dem Zentrumsplatz vorbei – es lohnt sich! Fotos Gemeindeverwaltung Birsfelden

Ständen ihre Frischprodukte unter freiem Himmel an. Das beliebte Märkt-Beizli wird diesmal von den «Stärnefäld Rueche» geführt und lädt zu einem gemütlichen Schwatz vor oder nach dem Marktbummel ein.

Übrigens: Bauernmarkt ist in Birsfelden immer am ersten Samstag des Monats. Schauen Sie vorbei – wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Die mitwirkenden Bauernbetriebe und die Marktkommission Birsfelden

So langsam kündigt sich auch auf dem Birsfelder Bauernmarkt der Herbst an: Knackige Äpfel, saftige Birnen und Zwetschgen und vielleicht schon die ersten Kürbisse werden am 1. September zu kaufen sein.

## Vielfältiges Angebot

Am kommenden Markt im Sortiment sind landwirtschaftliche Produkte wie Käse, Trockenfrüchte, Konfitüren und Wurstwaren. Aber auch Blumengestecke und -dekorationen finden sich an den bunten

## Birsfelder Marktkalender 2018

Samstag	1. September	9–12 Uhr	Bauernmarkt (mit den Stärnefäld Rueche)
Mittwoch	5. September	8–18 Uhr	Grosser Warenmarkt auf dem Zentrumsplatz
Samstag	6. Oktober	9–12 Uhr	Bauernmarkt (ohne Beizli)
Samstag	27. Oktober	10–16 Uhr	Flohmarkt auf dem Kirchmatt-Schulplatz
Samstag	3. November	9–12 Uhr	Bauernmarkt (mit dem Donner-Team)
Samstag	1. Dezember	9–12 Uhr	Bauernmarkt (mit den Schwimmenden Hiehern)
Mittwoch	5. Dezember	8–18 Uhr	Grosser Warenmarkt auf dem Zentrumsplatz

## Informationen zum Abstimmungstermin am 23. September 2018

Am 23. September 2018 finden Abstimmungen statt. Die Zustellung der Abstimmungsunterlagen erfolgt bis spätestens 1. September 2018.

Die offiziellen Abstimmungsunterlagen werden den stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürgern von der Post bis spätestens am 1. September 2018 zugestellt.

Die Gemeindeverwaltung bittet die Stimmberechtigten wie üblich, bei Erhalt des Stimmcouverts die

Abstimmungsunterlagen auf ihre Vollständigkeit zu prüfen. Trotz aller Sorgfalt beim Einpacken kann es in seltenen Fällen vorkommen, dass der Inhalt der Stimmcouverts nicht komplett ist. Fehlende Unterlagen können beim Stadtbüro der Gemeinde Birsfelden persönlich unter Vorlage eines Ausweises abgeholt werden. Gleiches gilt für den Ersatz von verschriebenen Abstimmungsunterlagen oder für beim Öffnen irrtümlich zerrissener Couverts. Reklamationen wegen nicht

erhaltener Couverts oder unrichtiger Stimmrechtsausweise richten Sie bitte bis spätestens Dienstag, 18. September 2018, 17 Uhr, ebenfalls an das Stadtbüro Birsfelden.

### Nicht vergessen!

Der Stimmrechtsausweis muss bei der brieflichen Stimmabgabe unterschrieben sein. Ist dies nicht der Fall, so ist die Stimmabgabe ungültig.

Die letzte Leerung des Briefkastens der Gemeindeverwaltung erfolgt am Samstag, 22. September

2018, um 17 Uhr. Später eintreffende Couverts sind leider ungültig. Am Sonntag, 23. September 2018, können Sie jedoch zwischen 10.30 Uhr und 11.30 Uhr persönlich an der Urne in der Gemeindeverwaltung abstimmen. Bei persönlicher Stimmabgabe an der Urne muss der Stimmrechtsausweis (Einlegekarte) zusammen mit den Abstimmungszetteln im Wahlbüro abgegeben werden.

Gemeindeverwaltung Birsfelden  
Stadtbüro



## Ein neues Zentrum für Birsfelden: Protokoll und Auswertungsbericht zum Dialoganlass

Am 7. Juni führte die Gemeinde Birsfelden einen grossen Dialoganlass zum Thema Zentrumsentwicklung durch. An der Veranstaltung in der Alten Turnhalle und in der Aula Kirchmatt nahmen über 150 Einwohnerinnen und Einwohner Birsfeldens teil.

Die Teilnehmenden stellten sich einem komplexen Verfahren von Fragen und Rückmeldungen, die in gemischt zusammengesetzten Gruppen beantwortet und erar-

beitet wurden. Der Abend wurde in einem Protokoll dokumentiert. Die an dem Abend geäusserten Anforderungen und Erwartungen sind nun in einem Auswertungsbericht unter den Themen «Nutzungen», «Freiräume und Grünflächen», «Verkehr» und «Achse Rhein-Birs» zusammengefasst.

Beide Dokumente (Protokoll und Auswertungsbericht) sind unter [www.zentrum-birsfelden.ch](http://www.zentrum-birsfelden.ch) und auf der Gemeindehomepage publiziert.

Gemeinsam mit den Büros HarryGuggerStudio und Westpol Landschaftsarchitekten sowie mit weiteren Experten aus den Bereichen Ökologie und Verkehr prüft die Gemeinde, welche Anforderungen und Rückmeldungen in das Projekt übernommen werden können. Die Ergebnisse dieser Überarbeitung werden im November 2018 der Bevölkerung vorgestellt. Im Dezember 2018 wird der Gemeindeversammlung der Kredit für die Quartierplanung beantragt.

*Gemeinderat Birsfelden*

## «SlowUp» Basel-Dreiland passiert Birsfelden

Seit 2007 wird der regionale Erlebnistag «SlowUp» Basel-Dreiland durchgeführt. Am Sonntag, 16. September, findet der nächste «SlowUp» statt. Auf einigen Strassenzügen kommt es deshalb zu Umleitungen und Strassensperrungen, weil Birsfelden Durchfahrtsgemeinde ist.

Schon zum elften Mal findet am Sonntag, 16. September 2018, der beliebte «SlowUp»-Tag statt. Dieser Event soll für Jung und Alt, für Familien und Gruppen, für Untrainierte und Sportliche ein aktiver Erlebnistag sein. Im touristisch attraktiven Dreiland steht auf verschiedenen Strassen einen Tag lang für all jene eine Route zur Verfügung, die sich mit eigener Kraft auf Rädern, Rollen oder zu Fuss bewegen möchten. Für Motorfahrzeuge ist sie gesperrt. Entlang der ganzen Strecke lädt ein kulinarisch, kulturell und sportlich vielfältiges



*Mit Kind und Kegel. Am 16. September durchquert Birsfelden alles, was mit Rädern, Rollen oder zu Fuss unterwegs ist – mit Ausnahme von Motorfahrzeugen.*

Foto zVg

Rahmenprogramm von Vereinen und des Gewerbes zum Verweilen ein. Zwischen 40'000 und 70'000 Teilnehmer bewegten sich verteilt durch die Dreiland-Region in vergangenen Jahren auf dem «SlowUp» ([www.basel-dreiland.ch](http://www.basel-dreiland.ch))!

### Durchfahrtsgemeinde

Es gehört beinahe schon zur Tradition des Anlasses, dass Birs-

felden Durchgangsgemeinde ist. Die Streckenführung ist analog den Vorjahren. Die Route führt vom Kraftwerk via Schleusenweg – Sternfeldstrasse – Kreis Sternfeld – «Doppelkreis» und weiter in Richtung Hardwald (Muttentz). Die Sperrung der Strassenzüge erfolgt von 8 bis 18 Uhr; die Streckenöffnung ist von 10 bis 17 Uhr.

Auf der gesamten Route gilt zur Zeit der Veranstaltung ein allgemeines Fahr- und Parkverbot für den Individualverkehr. Davon ausgenommen sind die Autobusse der AAGL. Es kann daher durch die Sperrungen zu Verkehrsbehinderungen kommen.

Die Gemeinde Birsfelden unterstützt den «SlowUp» Basel-Dreiland auch in diesem Jahr durch Dienstleistungen und Transporte des Gemeindewerkhofes.

Wir wünschen Ihnen viel Spass beim diesjährigen «SlowUp»!

*Ihre Gemeinde Birsfelden*

## Gemeindeversammlungen 2019

Der Gemeinderat hat die Termine für die Gemeindeversammlungen im kommenden Jahr festgelegt.

An seiner Sitzung vom 14. August 2018 hat der Gemeinderat Birsfelden unter Berücksichtigung der Ferien und schulfreien Tage die drei Termine der Gemeindeversammlungen wie folgt festgelegt:

17. Juni 2019  
23. September 2019  
16. Dezember 2019

*Der Gemeinderat*



*Daten bekannt. Der Gemeinderat hat die Termine für die Gemeindeversammlungen im nächsten Jahr festgelegt.* Foto Gemeindeverwaltung Birsfelden



Für alle Spitex-Dienste

Krankenpflege  
Hauspflege  
Mahlzeitendienst  
Mütter- und Väterberatung

**Spitex-Zentrum:**

Hardstrasse 71  
4127 Birsfelden

[www.spitexbirsfelden.ch](http://www.spitexbirsfelden.ch)

E-Mail: [info@spitexbirsfelden.ch](mailto:info@spitexbirsfelden.ch)

Telefon 061 311 10 40

7 bis 12.30 Uhr

(übrige Zeit Combox)

**Krankenpflege:**

Sprechstunden nach Vereinbarung

**Mütter- und Väterberatung:**

Tel. 079 173 01 40

E-Mail: [muetterberatung@spitexbirsfelden.ch](mailto:muetterberatung@spitexbirsfelden.ch)

[spitexbirsfelden.ch](http://spitexbirsfelden.ch)

**Telefonsprechstunden:**

Mo 8–9 Uhr

Di 13–14 Uhr

Fr 8–9 Uhr

**Beratungstage im Spitex-Zentrum:**

Mo 9–11 Uhr (mit Voranmeldung)

Mo 17–19 Uhr (mit Voranmeldung)

**Beratungstage im Fabezja (Familien-**

**und Begegnungszentrum für Jung und**

**Alt), Im Birsark 2, Parterre, Schulstrasse**

**35, Birsfelden (ausser in den Schul-**

**ferien): Montag von 14.15 bis 16.30 Uhr**

**(ohne Voranmeldung) und letzter Freitag**

**im Monat von 14.15 bis 16.30 Uhr (ohne**

**Voranmeldung)**

### Schwimmhalle Birsfelden

**Öffentliches Schwimmen:**

Do von 19 bis 21.30 Uhr,

Samstag von 17 bis 19 Uhr

Aufsicht: Schwimmclub Birsfelden

**Eintrittspreise:**

Einzeltritt: CHF 6.–

10er-Abo: CHF 54.–

Jahreskarte

(nicht übertragbar): CHF 220.–

### Terminplan 2018 der Gemeinde

- **Samstag, 1. September**  
Bauernmarkt Zentrumsplatz,  
Bring- und Hol-Aktion
- **Mittwoch, 5. September**  
Warenmarkt Zentrumsplatz,  
Metallabfuhr

### Ärztlicher Notfalldienst

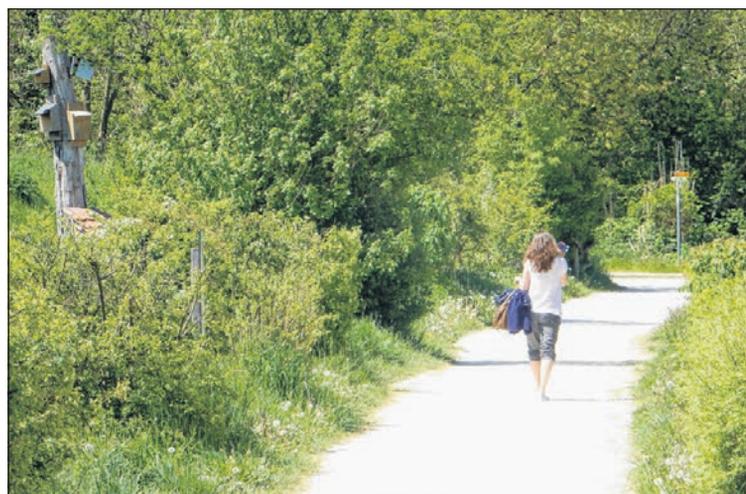
Notrufzentrale für den Kreis

Birsfelden/Muttentz/Pratteln:

**061 261 15 15**



# Birsputzete Birspark Landschaft



Am Samstag, 15. September 2018, laden die Gemeinden der Birsstadt zur **Birsputzete**. In Zusammenarbeit mit Fischer- und Naturschutzvereinen sowie der Bevölkerung wird die «Lebensader» des Birstals gemeinsam sauber gemacht und von invasiven Neophyten befreit. Die Birsputzete bietet eine gute Gelegenheit, um den Birsraum besser kennenzulernen und die Gemeinschaft pflegen.

Die Birsputzete findet im Rahmen des jährlichen nationalen Clean-Up-Day der IG saubere Umwelt (IGSU) statt. Sie ist Teil des «Aktionsplans Birspark Landschaft», der von acht Gemeinden der Birsstadt-Gemeinden erarbeitet worden ist. Gemeinsam werden Massnahmen zur Förderung der Natur- und Erholungsräume entlang der Birs umgesetzt. Dabei wird auch auf den aktiven Einbezug der Birsstadt-Bevölkerung und der Vereine Wert gelegt.

Sieben Vereine haben sich bereit erklärt, zusammen mit Jung und Alt am Samstag, 15. September, aktiv zu werden. Folgende Angebote stehen an der Birsputzete zur Auswahl:

## **Fischerei-Verein Aesch-Angenstein, Natur- und Vogelschutzverein Aesch-Pfeffingen**

- Birsufer von Duggingen bis Dornachbrugg vom Unrat befreien
- Treffpunkt: 9 Uhr Eisenbahnbrücke Bahnhof Aesch (Parkplatz)
- Abschluss: 12 Uhr im Fischerkeller des Vereins (Schloss Angenstein)
- Bei Fragen: 061/756 77 53 oder [oliver.standke@aes.ch](mailto:oliver.standke@aes.ch)

## **Naturschutzverein Arlesheim und einzelne Mitglieder des Natur- und Vogelschutzvereins Dornach**

- Widenacker am Dorfbach entlang Richtung Birs und den Kanal entlang Richtung Heidebrüggli vom Unrat befreien
- Treffpunkt: 9 Uhr bei den Sportplätzen im Widenacker, Arlesheim
- Abschluss: 12 Uhr beim Heidebrüggli
- Bei Fragen: 079 462 88 84 oder [forstbetriebamt@bluewin.ch](mailto:forstbetriebamt@bluewin.ch)

## **Fischerverein Münchenstein/Reinach, Natur- und Vogelschutzverein Münchenstein**

- Birsufer von Abfall säubern
- Treffpunkt: 9 Uhr bei der Heiligholzbrücke bei der EBM, Münchenstein
- Abschluss: 12 Uhr bei der Heiligholzbrücke bei der EBM, Münchenstein
- Bei Fragen: Hermann Koffel, [koffel\\_stoekli@bluewin.ch](mailto:koffel_stoekli@bluewin.ch)

## **Naturschutzverein Muttenz**

- Birsufer von Abfall säubern und Gehölzpflege
- Treffpunkt: 9 Uhr Restaurant Crazy Horse bei der Birsbrücke, Muttenz
- Abschluss: 12 Uhr Restaurant Crazy Horse bei der Birsbrücke, Muttenz
- Bei Fragen: 061 466 62 77 oder [kaethi.blumer@muttenz.bl.ch](mailto:kaethi.blumer@muttenz.bl.ch)

## **Fischerverein Birsfelden Rhein Birs**

- Birs und Birsufer von Unrat befreien

- Treffpunkt: 9 Uhr an der Birs unter der Autobahnbrücke (Seite BL)
- Abschluss: 12 Uhr Restaurant Crazy Horse bei der Birsbrücke, Muttenz
- Bei Fragen: 079 701 09 53 oder [goran.oljaca@fv-birsfelden.ch](mailto:goran.oljaca@fv-birsfelden.ch)

Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern wird am Ende des Einsatzes ein kleiner Imbiss offeriert. Die Birsputzete findet bei jedem Wetter statt. Bitte kleiden Sie sich dem Wetter entsprechend mit Gummistiefeln oder sonstigem robustem Schuhwerk und nehmen Sie Garten-/Arbeitshandschuhe mit. Allfällige Arbeitswerkzeuge werden bereitgestellt.

Wir freuen uns auf viele helfende Hände. Fühlen Sie sich frei, auch in anderen Gemeinden als Ihrer Wohngemeinde aktiv zu werden. Die Birs fliesst durch die gesamte «Birspark Landschaft» und kennt keine Gemeindegrenzen.

*Gemeindeverwaltung Birsfelden, Abteilung Umwelt, Ver- und Entsorgung*

## Quartierverein

## Eine unterhaltsame Ländlerchilbi

Bereits zum 12. Mal fand am vergangenen Samstag die Ländlerchilbi beim Schulhaus Sternenfeld statt. Der Quartierverein sorgte für Speis und Trank, Peter Meschberger organisierte die Musikerinnen und Musiker und die Event Arena Birsfelden sorgte für die Technik.

Eine Gruppe hervorzuheben, wäre nicht richtig. Sie sind alle schlicht und einfach gut. Sie beherrschen ihre Instrumente, sie spielen tolle Musikstücke und sie sind mit Herz dabei. Das Alphorn-Trio Frenkendorf erntete grossen Applaus mit seinen klaren und ergreifenden Tönen. Der Jodlerklub Niederlenz überraschte mit wunderbaren Stimmen. Dass es sich um Frauen und Männer handelt, die in ihrer Freizeit singen und jodeln, ist schlicht unglaublich. Die Mühlematt-Musikanten rissen das Publikum mit rasanten Melodien von den Bänken. Und bei den Dixie- und Country-Klängen der Melody Makers kamen die Füsse ins Wippen. Die Gruppe brachte neue Töne in die Ländlerchilbi und sorgte für Abwechslung.

Der Anlass war ein grosser Erfolg. Während Stunden waren Bänke und Tische bis auf den letzten Platz besetzt. Das ruft nach einer weiteren Ländlerchilbi im 2019.

Regula Meschberger  
Mitglied QV Sternenfeld



Das Alphorn-Trio Frenkendorf erntete viel Applaus.

Fotos zVg



Die Ländlerchilbi war bis auf den letzten Platz besetzt.

## Birsfälderli gratuliert

BA. In der kommenden Woche darf der Birsfelder Anzeiger folgenden Personen gratulieren: **Irma Pracht**, (Am Stausee 5) wird am 30. August 80 Jahre alt. Wir wünschen der Jubilierenden alles Gute!

## Treffpunkt für Senioren

## Gemeinsames Singen

Beim nächsten Treffpunkt für Senioren am 29. August werden Personen, die gern singen, reichlich Möglichkeiten dafür bekommen. Viel Liedmaterial hat es in der Kirchgemeinde und gern gesungen wird, wenn eine Begleitung am Klavier möglich ist. Beim Treffpunkt werden Wunschlieder gesungen, begleitet von der stellvertretenden Organistin Sylvia Wilhelm. Zudem kann man Wissenswertes über Kirchenmusik und die Bedeutung des gemeinsamen Singens erfahren. Es gibt belegte Brötli sowie Zeit für Gespräche. Der Anlass beginnt um 14.30 im Kirchgemeindehaus der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde.

Burkhard Wittig,  
Sozialdiakon

## Birsfelder Anzeiger

www.birsfelderanzeiger.ch

## Was ist in Birsfelden los?

## August

- Fr 24. Andreas Daniel Vetsch.** Vernissage der Gedenk-Kunstaussstellung. 19 Uhr, Museum.
- Sa 25. Sommerfest.** Mit Festwirtschaft. 11–15 Uhr Floh- und Koffermarkt, 15 Uhr Kinderzirkus und im Anschluss Live-Musik. Hof der Wohnbaugenossenschaft Hagnau, Birseckstrasse 47.
- 20. Kinderfest.** Spielangebote für Kinder, Kaffee und Kuchen für Erwachsene. Birsfelder Kirchen. 13–17.30 Uhr, Migros wiese (bei schlechtem Wetter Sternenfeldstrasse 14, 1. Stock).
- Blues & Jazz.** Live-Musik und Festbetrieb. MVEA. 16.30–24 Uhr (Festbetrieb bis 1 Uhr), Zentrumsplatz.
- So 26. Andreas Daniel Vetsch.** Gedenk-Kunstaussstellung. 11–16 Uhr, Museum.
- Mo 27. Geschichten mit Susi Fux.** Für Kinder von zweieinhalb bis vier Jahren und ihre Be-

- gleitpersonen. 10–10.45 Uhr, Kinder- und Jugendbibliothek.
- Di 28. Senioren tanzen.** 19.15–22.15 Uhr, Restaurant Sternenfeld.
- Mi 29. Jassnachmittag.** Schieber einfach. Altersverein. 13.45 Uhr, Hotel Alfa.
- Andreas Daniel Vetsch.** Gedenk-Kunstaussstellung. 16–19 Uhr, Museum.
- In many hands.** Performance. Kate McIntosh. 17.30 Uhr, Theater Roxy.
- Do 30. In many hands.** Performance. Kate McIntosh. 17 und 20.30 Uhr, Theater Roxy.
- In many hands.** Publikumsgespräch. Kate McIntosh. 22 Uhr, Theater Roxy.
- Fr 31. In many hands.** Performance. Kate McIntosh. 17 und 20.30 Uhr, Theater Roxy.

## September

- Sa 1. Bauernmarkt.** 9–12 Uhr, Zentrumsplatz.

- So 2. Andreas Daniel Vetsch.** Gedenk-Kunstaussstellung. 11–16 Uhr, Museum.
- Mo 3. Schachtreff für Senioren.** Jeden Montag, 14–16 Uhr, Restaurant Casablanca.
- Mi 5. Warenmarkt.** 8–18 Uhr, Zentrumsplatz. Jassnachmittag. Schieber einfach. Altersverein. 13.45 Uhr, Hotel Alfa.
- Andreas Daniel Vetsch.** Gedenk-Kunstaussstellung. 16–19 Uhr, Museum.
- Rebota Rebota y en tu cara explota.** Performance mit Publikumsgespräch. Agnés Mateus, Quim Tarrida. 19 Uhr, Theater Roxy.
- Do 6. Rebota Rebota y en tu cara explota.** Performance. Agnés Mateus, Quim Tarrida. 21 Uhr, Theater Roxy.
- Sa 8. Romances inciertos, un autre orlando.** Tanz, Theater mit Publikumsgespräch. Nino Laisné, François Chaignaud. 19 Uhr, Theater Roxy.

- So 9. Andreas Daniel Vetsch.** Gedenk-Kunstaussstellung. 11–16 Uhr, Museum.
- Sonntagsmatinée.** Elfi Thoma Zangger, Lyrik und Nora Guéneux, Flöte. 11.15 Uhr, Museum.
- Romances inciertos, un autre orlando.** Tanz, Theater. Nino Laisné, François Chaignaud. 19 Uhr, Theater Roxy.
- Mo 10. Schachtreff für Senioren.** Jeden Montag, 14–16 Uhr, Restaurant Casablanca.
- Mi 12. Jassnachmittag.** Schieber einfach. Altersverein. 13.45 Uhr, Hotel Alfa.
- Schenk mir eine Geschichte.** Deutsch-türkische Geschichtenstunde für Kinder von zwei bis fünf Jahren und ihre Eltern. 14–15 Uhr, Schulstrasse 25.

Fehlt Ihr Anlass? Bitte melden Sie Einträge mit Datum, Wochentag, Zeit, Ort und Organisator an: [redaktion@birsfelderanzeiger.ch](mailto:redaktion@birsfelderanzeiger.ch)

**Nachrichten**

**Unfall auf Linie 3 in Saint-Louis**

ph. Am Dienstag kollidierte kurz nach 15 Uhr ein Lieferwagen mit einem Tram der Linie 3. Das Tram entgleiste, ebenso wurde die Fahrleitung beschädigt. Der Unfall passierte rund 100 Meter vor der Gare de Saint-Louis in Fahrtrichtung Bahnhof. Wie es zum Unfall kam, klären die zuständigen französischen Behörden ab. Das Tram sprang mit drei von insgesamt vier Fahrgestellen aus den Schienen. Der betroffene Streckenabschnitt zwischen den Haltestellen Burgfelderhof und Gare de Saint-Louis wurde nach dem Unfall mit Bussen bedient. In der Nacht wurde ein neuer Fahrleitungsmast angeliefert, der am Mittwoch montiert und eingerichtet wurde. Zur Bergung des Trams waren rund 25 Personen der BVB im Einsatz, unterstützt von drei Mitarbeitenden und zwei Lastwagen der Firma H.P. Gerber Pannendienst AG. Ebenso waren die Blaulichtorganisationen von Saint-Louis sowie die Berufsfeuerwehr Basel-Stadt vor Ort. Der betroffene Wagenführer verbrachte die Nacht im Spital.

**Birsfelder Anzeiger**

**Amtliches Publikationsorgan für die Gemeinde Birsfelden**

Erscheint: jeden Freitag  
 Auflage: 12 565 Expl. Grossauflage  
 1 346 Expl. Normalauflage  
 (WEMF-beglaubigt 2017)

**Redaktion**  
 Greifengasse 11, 4058 Basel.  
 Telefon 061 264 64 92  
 redaktion@birsfelderanzeiger.ch  
 www.birsfelderanzeiger.ch

Birsfelden: Sabine Knosala (skn)  
 Gemeindeseiten: Reto Wehrli (rw)  
 Sport: Alan Heckel (ah)  
 Leitung: Patrick Herr (ph)

Redaktionsschluss: Montag, 12 Uhr

**Anzeigenverkauf**  
 Büro: Schopfgässchen 8, 4125 Riehen.  
 Telefon 061 645 10 00, Fax 061 645 10 10  
 E-Mail: inserate@birsfelderanzeiger.ch  
 Anzeigenschluss: Montag, 16 Uhr

**Jahresabonnement**  
 Fr. 71.– inkl. 2,5% MwSt.  
 Abo-Service: Telefon 061 645 10 00  
 abo@lokalzeitungen.ch

**Verlag**  
 LV Lokalzeitungen Verlags AG  
 Greifengasse 11, 4058 Basel  
 www.lokalzeitungen.ch

**Leserbriefe und eingesandte Texte/Bilder**  
 Beachten Sie dazu unsere Richtlinien auf der Homepage.

Die LV Lokalzeitungen Verlags AG ist ein Unternehmen der Friedrich Reinhardt AG.

**reinhardt**



**Basel erleben mit dem Pro Innerstadt Geschenkbon**

proinnerstadtbasel.ch



Gemeinde (BL) im Bezirk Laufen	Staat im Baltikum	Künstler-salär	einer der m. Drogen handelt	riesiger Staat	gegerbte Tierhaut	Umher-laufen	span.: mit	Hauptfluss des Baselbiet	eine Omelette ist eine		
				Sinnbild			2				
Immunglobulin, kurz		wo Chemiker werken	engl.: eins	5	.in..n = Leinen		Kürzel f. National-galerie		kurzer Donnerstag		
7			stolzer Vogel		4		Chorgesang in der Antike				
Ort	Umlaut		Gift	weil			Blumenpracht				
erdbraune Farbe			wo einst Gladiatoren kämpften				überraschender Witz		Alt Bundesrat		
Minischirm	wo Lagarde Chef/in ist	gleichnis-hafte Erzählung				9	Auslösung von Gewinnen		Opera-tionsaal, kurz		
						... Erlen an der Wiese					
ein Opfer darbringen	König im alten Ägypten	Internet-adresse d. Arabischen Emirate		es hängt am Zweig	jemand der eine Rede hält	schriftl. Zusammenstellung	spez. Strömung	unter anderem, Abk.	Penalty	Geschwindigkeit	1
das schöne von Oltingen	3	chem. Zeichen f. Nickel	Zahlwort	gut zum Holz hacken			Behälter aus Papier				
					Inbegriff der Vollkommenheit (PL.)						Teil d. Baumes
franz.: lachen				(Lebkuchen-)Gewürz			Kürzel f. Rigi-Bahnen	10	Fernmeldeamt, Abk.		
sie überbringt etwas		gehobene Klasse v. Menschen	6		Muskel d. Oberarms						
				sie spriessen					Farbe		

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

**Liebe Rätselfreunde**

Schicken Sie uns bis 4. September die vier Lösungswörter des Monats August zusammen per Postkarte oder E-Mail zu. Wir verlosen jeden Monat einen attraktiven Pro-Innerstadt-Bon im Wert von 50 Franken. Unsere Adresse lautet: Birsfelder Anzeiger, Greifengasse 11, 4058 Basel. E-Mails gehen mit Stichwort Rätsel und Absender an: redaktion@birsfelderanzeiger.ch. Viel Spaß!